…ek: A termék biztonságos és rendeltetésszerű használata

- **…ELEM!** A termék apró, levehető darabokat tartalmazhat, amelyek fulladást, személyi sérülést vagy halált okozhatnak, különösképpen gyermekeknél. Az apró alkatrészeket és darabokat kezelje megfelelő gondossággal, és tartsa távol a 4 év alatti gyermekektől.
- **FIGYELEM!** Ez a termék fojtásveszélyes vezetéket tartalmaz. 5 éven aluli gyermekeknek nem ajánlott. A gyerekek mindig felügyelet mellett használják a terméket.
- A termék nem gyermekjáték, és elsődlegesen nem 14 év alatti gyermekek számára készült.
- Ne nyissa ki és ne végezzen módosításokat a terméken. Ne próbálja szétszerelni vagy megjavítani a terméket.
- A terméket a felsorolt/tanúsított ITE-számítógépekkel és -tartozékokkal használja.
- A termék normál és észszerűen előrelátható működési feltételek esetén biztonságosnak tekinthető. Amennyiben a termék rendellenesen működik, vegye fel a kapcsolatot a Logitech támogatással. A termék karbantartásához vagy javításához juttassa vissza azt a Logitech vállalathoz. .

Előfordulhat, hogy nem minden operációs rendszer vagy számítógép támogatja a magasabb felbontásokat. Lehetséges, hogy a felhasználóknak az optimális teljesítményhez alacsonyabb felbontásra kell átállniuk.

Logitech-megfelelőség: Ez a termék megfelel a veszélyes anyagok felhasználását korlátozó (RoHS) irányelv és az elektromos és elektronikus készülékek hulladékainak (WEEE) kezeléséről szóló direktíva követelményeinek. A termékbiztonságról, az elektromágneses kompatibilitásról, a rádiófrekvenciás sugárzásról, az energiafelhasználásról, a veszélyes anyagok felhasználását korlátozó (RoHS) irányelvről és az elektromos és elektronikus készülékek hulladékainak (WEEE) kezeléséről a www.logitech.com/compliance webhelyen olvashat. A készülék karbantartás nélkül is megfelel a vonatkozó előírásoknak.

A csomagolást, az elemeket, az elektronikai és elektronikus eszközöket és tartozékaikat nem szabad a háztartási hulladékba dobni. Lehetőség szerint ezeket külön kell gyűjteni, és az újrahasznosítás érdekében a megfelelő átadási pontokon kell leadni. Ezzel csökkenthető a környezetre és az emberi egészségre mért potenciális hatás is. További információkért lépjen kapcsolatba a helyi hatósággal vagy a termék értékesítőjével, esetleg keresse fel a www.logitech.com/recycling webhelyet.

CE

A Logitech termékek korlátozott hardvergaranciája – összefoglaló

A Logitech az eredeti vásárló számára garanciát vállal arra, hogy a termék anyagában és kivitelezésében a vásárlás időpontjától számítva a csomagoláson feltüntetett ideig – amely a két (2) évet nem haladhatja meg – hibáktól mentes marad. A termékspecifikus garanciális információkat és a garancia érvényesítésének módját a support.logitech.com címen találja.

Amennyiben a garanciában foglaltak nem teljesülnek, a Logitech saját belátása szerint kizárólag a következő formában vállalja a kártérítést: a termék javításával vagy cseréjével, illetve a vételár visszafizetésével, amennyiben a hardvert a vásárlást igazoló bizonylattal együtt visszajuttatják a vásárlás helyére, vagy eljuttatják a Logitech által meghatározott egyéb helyre. A garanciára vonatkozó helyi fogyasztóvédelmi szabályozás a fent leírtakhoz képest további jogokat is biztosíthat, és országonként eltérő lehet. Fogyasztói jogainak és az ezen termék garanciája által biztosított védelem megismeréséhez tekintse át a teljes garanciatájékoztatót.

A Logitech vállalat címe: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Csak az Európai Unióban élő vásárlóknak: Az Európai Unió területén a két évnél rövidebbnek jelzett garanciális időtartamok két (2) évre hosszabbodnak.

Gyártó: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, Svájc.

Európai uniós importőr: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 38, 3511 GC Utrecht, Hollandia.

Jogi képviselet: Logitech Ireland Services Ltd., 3400 Airport Business Park, Kinsale Road, Cork, Írország.

Teljes garanciatájékoztató: support.logitech.com

Česká verze

Před použitím produktu si přečtěte příručku.

Použití pokynů: Bezpečné a řádné používání produktu

- **VÝSTRAHA!** Tento produkt může obsahovat drobné, oddělitelné součásti, které mohou způsobit udušení, zranění či smrt, zejména u dětí. Při používání a manipulaci s drobnými díly dbejte zvýšené opatrnosti a udržujte je mimo dosah dětí mladších 4 let.
- **VÝSTRAHA!** Tento produkt obsahuje provaz, který představuje potenciální riziko uškrcení. Není určen pro používání dětmi do 5 let. Děti, které tento produktu používají, je třeba mít vždy pod dozorem.
- Nejedná se o produkt pro děti a není primárně navržen ani určen pro používání dětmi mladšími 14 let.
- Produkt neotevírejte ani neupravujte. Nerozebírejte ani se nepokoušejte tento produkt opravovat.
- Používejte tento produkt pouze s uvedenými/certifikovanými počítači a příslušenstvím ITE.
- Tento produkt je bezpečný za běžných provozních podmínek a přiměřeně předvídatelného používání. Pokud produkt nefunguje správně, obraťte se na podporu Logitech. Pro účely servisu nebo opravy musí být produkt vrácen společnosti Logitech.

Vyšší úrovně rozlišení nemusí být podporovány všemi operačními systémy nebo počítači. Uživatelé možná budou muset nastavit nižší rozlišení pro dosažení optimálního výkonu.

Logitech – prohlášení o shodě: Tento produkt splňuje všechny platné požadavky směrnice Omezení použití nebezpečných látek (RoHS) a směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE). Informace o bezpečnosti produktu, elektromagnetické kompatibilitě, o použité rádiové frekvenci, energii a směrnicích RoHS a WEEE naleznete na stránce www.logitech.com/compliance. Údržba tohoto produktu není pro jeho udržení v chodu potřebná.

Balení, baterie, elektrická a elektronická zařízení a jejich příslušenství nesmějí být likvidovány spolu s domovním odpadem. Je-li to možné, je třeba je vytřídit a odevzdat na patřičném sběrném místě za účelem recyklace, čímž předejdete možným dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Chcete-li získat podrobnější informace, obraťte se na místní úřady nebo obchod, ve kterém byl výrobek zakoupen, nebo přejděte na stránku www.logitech.com/recycling.

CE

Omezená záruka na hardware společnosti Logitech – Shrnutí

Společnost Logitech zaručuje, že její hardwarový produkt bude bez závad materiálu a zpracování po dobu uvedenou na balení produktu od data zakoupení od původního prodejce; tato doba však v žádném případě nebude kratší než dva (2) roky. Na stránce support.logitech.com naleznete specifické záruční informace týkající se vašeho produktu a postupů při uplatňování nároku na záruku.

Povinností společnosti Logitech a vaším výlučným nárokem na náhradu vyplývajícím z jakékoli závady v záruční době bude, na základě volby společnosti Logitech, oprava nebo výměna produktu, nebo vrácení peněz, za předpokladu, že je hardware vrácen v místě prodeje nebo jiném místě dle požadavků zákona společně s účtenkou. Záruční ochrana představuje dodatek k právům poskytovaným v souladu s místními zákony o spotřebiteli, a může se v závislosti na zemi lišit. Přečtěte si úplné informace o záruce, ze kterých se dozvíte svá spotřebitelská práva a informace o doplňkové ochraně poskytované v rámci záruky tohoto produktu.

Adresa společnosti Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Pouze pro spotřebitele z Evropské unie: Upozorňujeme, že v Evropské unii je jakákoli doba trvání záruky, která je kratší než dva roky, prodloužena na dva (2) roky.

Výrobce: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

Importér do Evropské unie: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 38, 3511 GC Utrecht, NL.

Právní zastoupení: Logitech Ireland Services Ltd., 3400 Airport Business Park, Kinsale Road, Cork, Irsko.

Úplné informace o záruce: support.logitech.com

Slovenčina

Pred použitím produktu si prečítajte príručku.

Použitie pokynov: Bezpečné a správne používanie produktu

- **VÝSTRAHA!** Tento produkt môže obsahovať drobné, oddeliteľné súčasti, ktoré môžu spôsobiť udusenie, zranenie alebo smrť, hlavne pokiaľ ide o deti. Pri používaní a manipulácii s drobnými dielmi dbajte na zvýšenú opatrnosť a udržujte ich mimo dosahu detí mladších než 4 roky.
- **VÝSTRAHA!** Tento produkt obsahuje šnúru, ktorá predstavuje potenciálne riziko uškrtenia. Nie je určené na používanie deťmi vo veku do 5 rokov. Deti, ktoré tento produktu používajú, je potrebné mať vždy pod dozorom.
- Toto nie je produkt pre deti a nie je primárne navrhnutý ani určený na používanie deťmi mladšími než 14 rokov.
- Produkt neotvárajte ani neupravujte. Nerozoberajte ani sa nepokúšajte tento produkt opravovať.
- Používajte tento produkt iba s uvedenými/certifikovanými počítačmi a príslušenstvom ITE.
- Tento produkt je bezpečný za bežných prevádzkových podmienok a primerane predvídateľnom používaní. Ak produkt nefunguje správne, obráťte sa na podporu Logitech. Na účely servisu alebo opravy musí byť produkt vrátený spoločnosti Logitech.

Vyššie úrovne rozlíšenia nemusia byť podporované všetkými operačnými systémami alebo počítačmi. Používatelia možno budú musieť nastaviť nižšie rozlíšenie na dosiahnutie optimálneho výkonu.

Produkty Logitech – vyhlásenie o zhode: Tento produkt spĺňa všetky platné požiadavky smernice Obmedzenie použitia nebezpečných látok (RoHS) a smernice o odpadových elektrických a elektronických zariadeniach (WEEE). Informácie o bezpečnosti produktu, elektromagnetickej kompatibilite, o použitej rádiovej frekvencii, energii a smerniciach RoHS a WEEE nájdete na stránke www.logitech.com/compliance. Údržba tohto produktu nie je na jeho udržanie v chode potrebná.

Balenie, batérie, elektrické a elektronické zariadenia a ich príslušenstvo sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Ak je to možné, je potrebné vytriediť a odovzdať ich na príslušnom zbernom mieste na recykláciu, čím predídete možným dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie. Ak chcete získať podrobnejšie informácie, obráťte sa na miestne úrady alebo obchod, v ktorom bol výrobok zakúpený, alebo prejdite na stránku www.logitech.com/recycling.

CE

Obmedzená záruka na hardvér spoločnosti Logitech – Zhrnutie

Spoločnosť Logitech zaručuje, že jej hardvérový produkt bude bez porúch materiálu a spracovania počas obdobia uvedeného na balení produktu od dátumu zakúpenia od pôvodného predajcu; toto obdobie však v žiadnom prípade nebude kratšie než dva (2) roky. Na stránke support.logitech.com nájdete špecifické záručné informácie týkajúce sa vášho produktu a postupov pri uplatňovaní nároku na záruku.

Povinnosťou spoločnosti Logitech a vaším výlučným nárokom na náhradu vyplývajúcim z akejkoľvek poruchy v záručnej lehote bude, na základe voľby spoločnosti Logitech, oprava alebo výmena produktu, alebo vrátenie peňazí, za predpokladu, že je hardvér vrátený v mieste predaja alebo inom mieste podľa požiadaviek zákona spoločne s účtenkou. Záručná ochrana predstavuje dodatok k právam poskytovaným v súlade s miestnymi zákonmi o spotrebiteľovi, a môže sa v závislosti na krajine líšiť. Prečítajte si úplné informácie o záruke, z ktorých sa dozviete svoje spotrebiteľské práva a informácie o doplnkovej ochrane poskytovanej v rámci záruky tohto produktu.

Adresa spoločnosti Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Iba pre spotrebiteľov z Európskej únie: Upozorňujeme, že v Európskej únii je akákoľvek lehota trvania záruky, ktorá je kratšia ako dva roky, predĺžená na dva (2) roky.

Výrobca: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

Importér do Európskej únie: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 38, 3511 GC Utrecht, NL.

Právne zastúpenie: Logitech Ireland Services Ltd., 3400 Airport Business Park, Kinsale Road, Cork, Írsko.

Úplné informácie o záruke: support.logitech.com

Українська

До початку роботи з пристроєм прочитайте посібник із його експлуатації.

Інструкції з експлуатації: Правильне та безпечне використання виробу

- **ОБЕРЕЖНО!** Цей виріб може містити окремі дрібні деталі, здатні спричинити задушення та призвести до травм або смерті – особливо це стосується дітей. Будьте уважні під час використання дрібних деталей і поводження з ними. Не допускайте до них дітей, менших за 4 роки.
- **ОБЕРЕЖНО!** Цей пристрій оснащено кабелем, який становить небезпеку через потенційну загрозу задушення. Пристрій не призначено для використання дітьми віком до 5 років. Його використання дітьми будь-якого віку має відбуватись під керівництвом дорослих.
- Цей виріб не належить до категорії дитячих товарів і не призначений для використання дітьми віком до 14 років.
- Не можна відкривати або модифікувати продукт. Не намагайтеся розібрати виріб або самостійно здійснити його технічне обслуговування.
- Використовуйте виріб лише із зазначеними (сертифікованими) ITE-комп'ютерами й аксесуарами.
- Цей виріб є безпечним за звичайних і обґрунтовано передбачуваних умов експлуатації. Якщо продукт працює неналежним чином, зверніться до служби підтримки Logitech. У разі ремонту або обслуговування пристрою його необхідно повернути до компанії Logitech.

Висока роздільна здатність підтримується не всіма операційними системами та комп'ютерами. Для досягнення оптимального результату може знадобитися налаштування нижчої роздільної здатності.

Відповідність продуктів Logitech стандартам. Цей виріб відповідає всім застосовним вимогам директиви ЄС щодо обмеження вмісту небезпечних речовин (RoHS), а також правилам утилізації відходів електронного й електротехнічного обладнання (WEEE). Відомості щодо безпечного використання, електромагнітної сумісності, рівня випромінювання в радіочастотному діапазоні, енергоспоживання, обмеження вмісту небезпечних речовин (RoHS) і правил утилізації відходів електронного й електротехнічного обладнання (WEEE) можна переглянути на вебсторінці www.logitech.com/compliance. Щоб підтримувати цей виріб у належному стані, обслуговування не потрібне.

Пакування, акумулятори, а також електронне й електричне обладнання та його аксесуари не слід утилізувати разом із побутовими відходами. Завжди, коли це можливо, їх слід відокремлювати і здавати до відповідного пункту прийому для переробки, щоб уникнути потенційного шкідливого впливу на довкілля та здоров'я людей. Щоб отримати додаткову інформацію, зверніться до місцевих законодавчих органів, зв'яжіться з продавцем виробу або відвідайте вебсторінку www.logitech.com/recycling.

CE

Обмежена гарантія на обладнання від компанії Logitech – загальні відомості

Компанія Logitech гарантує відсутність дефектів матеріалів і виробничого браку в обладнанні Logitech упродовж часу, зазначеного на упаковці продукту, починаючи з дати першого придбання в роздрібній мережі, але в жодному разі не менше 2 (двох) років. На вебсайті support.logitech.com наведено конкретну інформацію про гарантію на виріб, а також описано процедури оформлення претензій за гарантією.

Уся повнота відповідальності компанії Logitech і ваш виключний засіб правового захисту в разі будь-якого порушення цієї гарантії полягає в наступному, на розсуд Logitech: ремонт чи замінювання виробу; відшкодування сплачених коштів за умови повернення цього обладнання разом із копією товарного або касового чека продавцю чи за вказаною адресою, згідно з вимогами законодавства. Гарантія є доповненням до прав, наданих відповідно до місцевих законів про права споживача. Її умови в різних країнах можуть різнитися. Ознайомтеся з повною інформацією про гарантію, щоб дізнатися про свої права споживача та додаткові засоби захисту, які надаються за цією гарантією на виріб.

Адреса компанії Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134 (Ньюарк, Каліфорнія, США).

Лише для споживачів із країн Європейського Союзу. Зверніть увагу, що в Європейському Союзі строк дії гарантії, що становить менше двох років, продовжується до 2 (двох) років.

Виробник: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH (Лозанна, Швейцарія).

Імпортер (Європейський Союз): Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 38, 3511 GC Utrecht, NL (Неймеген, Нідерланди).

Юридичний представник: Logitech Ireland Services Ltd., 3400 Airport Business Park, Kinsale Road, Cork, Ireland (Корк, Ірландія).

Вичерпна інформація про гарантію: support.logitech.com

Eesti

Enne toote kasutamist lugege juhendit.

Kasutussuunised: toote ohutu ja õige kasutamine

- **HOIATUS!** Toode võib sisaldada väikseid, lahtikäivaid osi, mis võivad põhjustada lämbumist, kehavigastusi või surma, eriti väikelastele. Palun olge väikeste osade käsitsemisel ja kasutamisel ettevaatlik ning hoidke need alla 4-aastastest lastest eemal.
- **HOIATUS!** Selle tootega on kaasas juhe, mis võib kujutada endast kägistamisohtu. Pole mõeldud kasutamiseks alla 5aastaste lastele. Kasutamine mis tahes vanuses lapse poolt peaks toimuma täiskasvanu juhendamisel.
- See toode ei ole loodud ega mõeldud kasutamiseks alla 14-aastastele lastele.
- Ärge toodet avage ega modifitseerige. Ärge proovige toodet demonteerida ega seda hooldada.
- Kasutage toodet nimetatud/sertifitseeritud ITE arvutite ja tarvikutega.
- See toode on tavapärasel kasutusel ja mõistlikkuse piiridesse jääva kasutuse korral ohutu. Kui toode ei tööta, võtke ühendust Logitechi toega. Hoolduseks või remondiks tuleb toode Logitechile tagastada.

Kõik operatsioonisüsteemid või arvutid ei pruugi toetada kõrgemaid eraldusvõime tasemeid. Optimaalse jõudluse tagamiseks peavad kasutajad võib-olla kohanema halvema eraldusvõimega.

Logitechi vastavus nõuetele. See toode vastab ohtlike ainete kasutamise piiramise (RoHS) ning elektroonika- ja elektriseadmete jäätmekäitluse (WEEE) direktiivide kohaldatavatele nõuetele. Teavet toote ohutuse, elektromagnetilise ühilduvuse (EMC), raadiosageduse (RF) energiatarbe, ohtlike ainete kasutamise piiramise (RoHS) ning elektroonika- ja elektriseadmete jäätmekäitluse (WEEE) kohta leiate aadressilt www.logitech.com/compliance. Toote nõuetele vastavuse tagamiseks pole tarvis teha hooldustöid.

Pakendit, akusid, elektroonika- ja elektriseadmeid ning nende tarvikuid ei tohi visata olmeprügi hulka. Kui vähegi võimalik, tuleb need muust prügist eraldada ja taaskasutuseks asjakohasesse kogumiskeskusesse viia, mis aitab vältida võimalikku kahju keskkonnale ja inimeste tervisele. Lisateavet saate kohalikust omavalitsusest, ostukohast või aadressilt www.logitech.com/recycling.

CE

Logitechi riistvara piiratud garantii – kokkuvõte

Logitech garanteerib, et tema riistvaratootel ei esine materjali- ega tootmisvigu toote pakendil näidatud ajavahemiku jooksul alates algsest ostukuupäevast, aga kindlasti mitte alla kahe (2) aasta. Toote garantiiteabe ja teabe garantiinõude menetluse kohta leiate aadressilt support.logitech.com.

Logitechi koguvastutus ja teie ainuhüvitis garantii mis tahes rikkumise korral on Logitechi valikul toote parandus või asendamine või makstud hinna hüvitamine eeldusel, et riistvara tagastatakse koos müügikviitungiga ostukohta või muusse sarnasesse kohta, nagu seaduses nõutud. Garantiikaitse on lisaks kohalikest tarbijakaitseseadustest tulenevatele õigustele ja see võib riigiti erineda. Vaadake kindlasti kogu garantiiteavet, et teaksite oma tarbijaõigusi, ja selle garantii pakutavat lisakaitset.

Logitechi aadress: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Vaid Euroopa Liidu tarbijatele: Pidage meeles, et Euroopa Liidus kehtib iga vähem kui kahe aasta pikkuse garantiiaja puhul kaheaastane (2) garantii.

Tootja: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

Euroopa Liidu importija: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 38, 3511 GC Utrecht, NL.

Seadusjärgne esindaja: Logitech Ireland Services Ltd., 3400 Airport Business Park, Kinsale Road, Cork, Ireland.

Täielik garantiiteave: support.logitech.com

Latviski

Pirms ierīces lietošanas izlasiet rokasgrāmatu.

Lietošanas pamācība Droša un pareiza šīs ierīces izmantošana

- **BRĪDINĀJUMS!** Ierīcē var būt izmantotas mazas, atvienojamas detaļas, kas var izraisīt aizrīšanos, traumas vai nāvi (īpaša piesardzība jāievēro bērniem). Ar mazām detaļām rīkojieties piesardzīgi un sargiet tās no bērniem, kas jaunāki par 4 gadiem.
- **BRĪDINĀJUMS!** Šai ierīcei ir vads, kas rada iespējamu nožņaugšanas risku. Ierīci nedrīkst lietot bērni līdz 5 gadu vecumam. Bērni drīkst lietot ierīci tikai pieaugušo uzraudzībā.
- Šī ierīce nav paredzēta bērniem, tā nav izstrādāta vai galvenokārt paredzēta bērniem, kas ir jaunāki par 14 gadiem.
- Neatveriet un nepārveidojiet ierīci. Neizjauciet šo ierīci un nemēģiniet to remontēt.
- Izmantojiet izstrādājumu ar ITE apstiprinātiem/sertificētiem datoriem un piederumiem.
- Šis izstrādājums ir drošs parastos un paredzamos darbības apstākļos. Ja šis izstrādājums darbojas nepareizi, sazinieties ar "Logitech" atbalsta dienestu. Bojājumu gadījumā ierīce jāatdod "Logitech" pārstāvim.

Augstāka izšķirtspēja var nebūt atbalstīta visās operētājsistēmās vai datoros. Optimālam sniegumam lietotājiem var nākties izvēlēties zemāku izšķirtspēju.

"Logitech" atbilstība. Šī ierīce atbilst visām piemērojamajām Bīstamo vielu izmantošanas ierobežošanas (RoHS) un Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu (EEIA) direktīvas prasībām. Informāciju par ierīces drošu lietošanu, EMS, RF, enerģijas patēriņu un RoHS un EEIA atbilstību skatiet tīmekļa vietnē www.logitech.com/compliance. Sekmīgai ierīces darbībai nav vajadzīga apkope.

…O! Este produto … estrangulamento. Não deve … idade. Vigie as crianças durante a uti… Este produto não é um produto infantil e não s… por crianças menores de 14 anos.

Iepakojumu, akumulatorus, elektronisko un elektrisko aprīkojumu un piederumus nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Ja vien iespējams, tie ir jāšķiro un jānogādā atbilstošā savākšanas vietā atkārtotai pārstrādei, lai nepieļautu ietekmi uz vidi un cilvēku veselību. Lai uzzinātu vairāk, sazinieties ar vietējo atbildīgo iestādi vai iegādes vietu vai arī apmeklējiet tīmekļa vietni www.logitech.com/recycling.

CE

"Logitech" ierobežotā aparatūras garantija – kopsavilkums

Uzņēmums "Logitech" garantē, ka nevienai no ierīces daļām laika posmā, kas norādīts uz ierīces iepakojuma (taču nekādā gadījumā ne mazāk par diviem (2) gadiem), sākot no sākotnējā iegādes datuma mazumtirdzniecībā, nebūs materiālu un ražošanas defektu. Konkrētu informāciju par savas ierīces garantijas nosacījumiem un to, kā iesniegt garantijas prasību, skatiet tīmekļa vietnē support.logitech.com.

Uzņēmuma "Logitech" maksimālā atbildība un pircēja vienīgā atlīdzība saskaņā ar garantijas noteikumiem pēc uzņēmuma "Logitech" izvēles ir: ierīces labošana vai maiņa vai samaksātās summas atmaksa, ja ierīce ir nodota iegādes vietā vai citā ar likumu norādītā vietā, iesniedzot arī pirkuma čeku. Garantijas noteikumi skatāmi kopā ar attiecīgajiem vietējiem patērētāju aizsardzības likumiem, un tie noteiktās valstīs var atšķirties. Lai uzzinātu savas patērētāja tiesības un ierīces garantijas sniegtās papildu tiesības, skatiet pilno garantijas tekstu.

"Logitech" adrese: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Tikai patērētājiem Eiropas Savienībā: ņemiet vērā, ka Eiropas Savienībā jebkurš garantijas termiņš, kas ir mazāks par diviem gadiem, tiks pagarināts līdz diviem (2) gadiem.

Ražotājs: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

Importētājs Eiropas Savienībā: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 38, 3511 GC Utrecht, NL.

Oficiālais pārstāvis: Logitech Ireland Services Ltd., 3400 Airport Business Park, Kinsale Road, Cork, Īrija.

Pilnīga informācija par garantiju: support.logitech.com

Lietuvių

Prieš naudodami gaminį perskaitykite vadovą.

Naudojimo nurodymai: Saugus ir tinkamas produkto naudojimas

- **PERSPĖJIMAS!** Gaminyje gali būti mažų atjungiamų dalių, kurios gali nulemti užspringimą, asmens sužalojimą ar mirtį, ypač vaikų. Mažas dalis naudokite ir su jomis elkitės atsargiai. Saugokite jas nuo jaunesnių nei 4 metų amžiaus vaikų.
- **PERSPĖJIMAS!** Šiame gaminyje yra laidas, potencialiai keliantis pasismaugimo pavojų. Negalima naudoti jaunesniems nei 5 metų vaikams. Prižiūrėkite visus vaikus, naudojančius šį gaminį.
- Šis gaminys nėra skirtas vaikams. Jo negali naudoti jaunesni nei 14 metų vaikai.
- Neatidarykite ir nemodifikuokite gaminio. Neardykite ir nebandykite atlikti gaminio techninės priežiūros.
- Naudokite produktą su sąraše išvardintais / sertifikuotais ITE kompiuteriais ir priedais.
- Esant įprastoms ir pagrįstai numatomoms naudojimo sąlygoms, šis gaminys yra saugus. Jei gaminys netinkamai veikia, kreipkitės į „Logitech" palaikymo centrą. Bet kokią gaminio techninę priežiūrą ir remontą turi atlikti „Logitech".

Aukštesnių skiriamosios gebos lygių gali nepalaikyti visos operacinės sistemos arba kompiuteriai. Kad būtų užtikrintas optimalus veikimas, naudotojams gali reikėti nustatyti žemesnį skiriamosios gebos lygį.

„Logitech" suderinamumas: Gaminys atitinka visus taikytinus pavojingų medžiagų apribojimo (RoHS) bei elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEĮA) reikalavimus. Norėdami informacijos apie gaminio saugą, elektromagnetinį suderinamumą (EMS), radijo dažnį (RF), energijos sąnaudas, RoHS ir EEĮ atliekas eikite į internetinę svetainę adresu www.logitech.com/compliance. Siekiant užtikrinti gaminio atitiktį, priežiūra nėra reikalinga.

Pakuotės, baterijų, elektronikos ir elektrinės įrangos bei priedų negalima šalinti su buitinėmis atliekomis. Kai įmanoma, juos reikia atskirti ir perduoti atitinkamam surinkimo punktui, kad jie būtų perdirbti ir būtų išvengta poveikio aplinkai bei žmonių sveikatai. Norėdami gauti daugiau informacijos, susisiekite su savo vietos institucija ar pirkimo vieta arba apsilankykite www.logitech.com/recycling.

CE

„Logitech" ribota aparatinės įrangos garantija – suvestinė

„Logitech" garantuoja, kad jos gaminys neturės medžiagos ar gamybos defektų visą laikotarpį, nurodytą ant gaminio pakuotės, kuris pradedamas skaičiuoti nuo įsigijimo dienos, tačiau jokiu atveju šis laikotarpis nėra ilgesnis už dvejus (2) metus. Norėdami konkrečios su garantija susijusios informacijos apie gaminį ir procedūras, pateikiant pretenziją dėl garantijos, žr. support.logitech.com.

Remiantis visa „Logitech" atsakomybe ir jūsų išskirtinėmis teisių gynimo priemonėmis, neužtikrinusi garantijos, „Logitech" įsipareigoja pataisyti ar pakeisti gaminį arba, jei aparatinė įranga grąžinama į pirkimo vietą ar kitą tokią „Logitech" nurodytą vietą kartu su pirkimo kvito kopija, kompensuoti sumokėtą sumą. Garantijos apsauga suteikiama kartu su teisėmis, kurias užtikrina vietiniai vartotojų įstatymai, ir kiekvienoje šalyje gali skirtis. Norėdami sužinoti savo vartotojo teises ir papildomas apsaugos priemones, kurias suteikia šio gaminio garantija, žr. visą garantijos informaciją.

„Logitech" adresas: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Skirta tik Europos Sąjungos vartotojams. Atminkite, kad Europos Sąjungoje bet koks garantijos laikotarpis, trumpesnis nei dveji metai, turi būti padidintas iki dviejų (2) metų.

Gamintojas: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH (Šveicarija).

Importuotojas Europos Sąjungoje: „Logitech Europe S.A.", Catharijnesingel 38, 3511 GC Utrecht, NL (Nyderlandai).

Įgaliotasis juridinis atstovas: Logitech Ireland Services Ltd., 3400 Airport Business Park, Kinsale Road, Cork, Ireland (Airija).

Išsami garantijos informacija: support.logitech.com

Български

Преди да започнете работа с продукта, прочетете ръководството.

Указания за употреба: Безопасна и правилна употреба на устройството

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Продуктът може да съдържа малки, отделими части, които могат да причинят задушаване, телесна повреда или смърт особено при деца. Внимавайте при употребата и обработката на малки части и ги дръжте далеч от деца под 4-годишна възраст.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Този продукт съдържа кабел, който представлява потенциална опасност от задушаване. Да не се използва от деца под 5 годишна възраст. Наглеждайте всички деца, които използват този продукт.
- Този продукт не е детски и не е създаден, нито предназначен за употреба предимно от деца на възраст под 14 години.
- Не отваряйте и не извършвайте промени по продукта. Не правете опити да разглобявате или обслужвате продукта.
- Използвайте продукта със съдържащи се в списъка/ITE компютри и аксесоари.
- Този продукт е безопасен, когато се използва при нормални и предвидими условия. Ако продуктът работи неправилно, свържете се с отдела по поддръжка на Logitech. Ако е необходимо обслужване или ремонт, трябва да върнете продукта на Logitech.

По-високите нива на разделителна способност може да не се поддържат от всички операционни системи или компютри. За оптимална производителност може да се наложи потребителите да настроят към по-ниска разделителна способност.

Съответствие на Logitech: Продуктът съответства на всички приложими изисквания за ограничението на опасните вещества (RoHS) и отпадъците от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО). За информация относно безопасността на продукта, електромагнитната съвместимост (EMC), радиочестотата, енергийната ефективност, RoHS и ОЕЕО отидете на адрес www.logitech.com/compliance. За да поддържате продукта в съответствие, не е необходимо да осигурявате поддръжка за него.

Опаковката, батериите, електрониката и електрическото оборудване и техните принадлежности не трябва да се изхвърля като битов отпадък. Където е възможно, те следва да бъдат отделени и отнесени до подходящо място за събиране, което да позволи рециклирането и да се избегне потенциалното въздействие върху околната среда и човешкото здраве. За допълнителна информация потърсете съдействие от местните органи, от мястото на покупка или отидете на адрес www.logitech.com/recycling.

Ограничена гаранция за хардуер на Logitech – обобщение

Logitech гарантира, че хардуерният продукт на Logitech няма да покаже дефекти в материала и изработката в продължение на периода, показан на опаковката, започвайки от датата на закупуване, като в никакъв случай този период не може да бъде по-кратък от две (2) години. Вижте support.logitech.com за конкретна гаранционна информация относно продукта и процедурите, чрез които се предприемат действия по гаранционни претенции.

Пълната отговорност на Logitech и ексклузивното Ви възмездяване в случай на нарушаване на гаранцията е по усмотрение на Logitech и се свежда до поправка или замяна на продукта или възстановяване на заплатената сума, ако хардуерът бъде върнат в мястото на закупуването му или на друго законово установено място и бъде представена касовата бележка. Гаранционната защита се предоставя в допълнение към правата, полагащи се съгласно местното законодателство за потребителите. Прочетете пълния текст на гаранцията, за да сте наясно със своите права на потребител и да знаете каква допълнителна защита Ви осигурява настоящата продуктова гаранция.

Адрес на Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Само за потребители на територията на Европейския Съюз: Имайте предвид, че всички прилагани в Европейския съюз гаранционни срокове под две години трябва да бъдат увеличени на две (2) години.

Производител: Logitech Europe S.A., 1015 Лозана, Швейцария.

Вносител за Европейския съюз: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 38, 3511 GC Utrecht, Нидерландия.

Законен представител: Logitech Ireland Services Ltd., 3400 Airport Business Park, Kinsale Road, Cork, Ирландия.

Пълна информация за гаранцията: support.logitech.com

Hrvatski

Prije uporabe, pročitajte priručnik.

Slijedite smjernice: Sigurna i ispravna uporaba vašeg proizvoda

- **UPOZORENJE!** Proizvod može sadržati male dijelove koji se mogu skinuti i izazvati gušenje, zdravstvene ozljede ili smrt, posebice kod djece. Oprezno se koristite i rukujte malim dijelovima te ih držite podalje od djece mlađe od 4 godine.
- **UPOZORENJE!** Ovaj proizvod sadrži kabel koji predstavlja potencijalnu opasnost od gušenja. Ne smiju upotrebljavati djeca mlađa od 5 godina. Sva djeca moraju biti pod nadzorom dok upotrebljavaju ovaj proizvod.
- Ovo nije dječji proizvod i nije predviđen za djecu niti je prvenstveno namijenjen da ga koriste djeca mlađa od 14 godina.
- Ne otvarajte i ne izmjenjujte proizvod. Ne rastavljajte i ne pokušavajte servisirati ovaj uređaj.
- Proizvod upotrebljavajte s navedenim/certificiranim ITE računalima i dodatnom opremom.
- Ovaj je proizvod siguran u normalnim i razumno predvidljivim radnim uvjetima. Ako proizvod ne radi ispravno, obratite se službi za podršku tvrtke Logitech. Ako je potrebno servisiranje ili popravak, proizvod treba vratiti tvrtki Logitech.

Svi operativni sustavi i računala možda ne podržavaju visoke rezolucije. Za optimalne performanse, korisnici će možda morati da podese nižu rezoluciju.

Usklađenost proizvoda tvrtke Logitech: Proizvod je sukladan svim važećim zahtjevima za ograničenje uporabe opasnih tvari (RoHS) i za upravljanje otpadnom električnom i elektroničkom opremom (OEEO). Informacije o sigurnosti proizvoda, elektromagnetskoj kompatibilnosti, radijskoj frekvenciji, energiji, RoHS i OEEO potražite na www.logitech.com/compliance. Održavanje nije potrebno za sukladnost proizvoda.

Pakiranje, baterije, elektronika i električni uređaji i dodatna oprema ne smiju se zbrinjavati kao kućanski otpad. Kad god je to moguće, oni se moraju zasebno prikupljati i odnijeti na odgovarajuće sabirno mjesto kako bi se omogućilo njihovo recikliranje i izbjegao mogući štetni utjecaj na ljudski okoliš i zdravlje. Za dodatne informacije obratite se lokalnim službama ili mjestu gdje ste kupili proizvod ili posjetite www.logitech.com/recycling.

Ograničeno jamstvo za hardverski proizvod tvrtke Logitech – sažetak

Logitech jamči da u hardverskom proizvodu tvrtke Logitech neće biti kvarova zbog manjkavog materijala ili izrade tijekom razdoblja u trajanju navedenom na pakiranju proizvoda počevši od datuma izvorne maloprodajne kupnje, no to ni u kojem slučaju neće biti kraće od dvije (2) godine. Specifične informacije o jamstvu za svoj proizvod i postupke za djelovanje u slučaju jamstvenih potraživanja potražite na web-stranici support.logitech.com.

Sva je odgovornost tvrtke Logitech i vaš isključivi pravni lijek za bilo kakvo kršenje jamstva prema Logitechovu nahođenju: popravak ili zamjena proizvoda ili povrat plaćenog iznosa pod uvjetom da se hardver s računom vrati na mjesto kupnje ili slično mjesto u skladu sa zakonom. Jamstvene zaštite dodatak su pravima koja su definirana lokalnim zakonima o zaštiti potrošača i mogu se razlikovati među državama. Pogledajte potpune informacije o jamstvu kako biste bili upoznati sa svojim potrošačkim pravima i dodatnim zaštitama koje pruža jamstvo za ovaj proizvod.

Adresa tvrtke Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Samo za korisnike u Europskoj uniji: Imajte u vidu da se u Europskoj uniji sva razdoblja jamstva kraća od dvije godine moraju produljiti na dvije (2) godine.

Proizvođač: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, Švicarska.

Uvoznik za Europsku uniju: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 38, 3511 GC Utrecht, Nizozemska.

Pravni zastupnik: Logitech Ireland Services Ltd., 3400 Airport Business Park, Kinsale Road, Cork, Irska.

Potpune informacije o jamstvu: support.logitech.com

Srpski

Pročitajte uputstvo pre korišćenja proizvoda.

Smernice za korišćenje: Bezbedno i pravilno korišćenje proizvoda

- **UPOZORENJE!** Proizvod može da sadrži male delove koji se mogu odvojiti, što može dovesti do gušenja, telesne povrede ili smrtnog ishoda, posebno kod dece. Budite obazrivi dok koristite male delove i njima rukujete, a držite ih dalje od dece mlađe od 4 godine.
- **UPOZORENJE!** Ovaj proizvod ima kabl koji predstavlja potencijalnu opasnost od davljenja. Ne smeju da koriste deca mlađa od 5 godina. Sva deca koja koriste ovaj proizvod trebalo bi da budu pod nadzorom.
- Ovaj proizvod nije namenjen deci i nije predviđeno da ga koriste deca mlađa od 14 godina.
- Nemojte da otvarate ili menjate proizvod. Ne pokušavajte da rastavite ili servisirate ovaj proizvod.
- Koristite proizvod sa propisanim/sertifikovanim ITE računarima i dodatnom opremom.
- Ovaj proizvod je bezbedan pod normalnim uslovima rada, kao i pri predvidljivom korišćenju. Ukoliko proizvod ne funkcioniše ispravno, pozovite Logitech podršku. Ako postoji potreba za servisiranjem ili popravkom, proizvod mora da se vrati kompaniji Logitech.

Svi operativni sistemi ili računari možda ne podržavaju visoke rezolucije. Za optimalne performanse, korisnici će možda morati da podese nižu rezoluciju.

Logitech usklađenost: Ovaj proizvod je usklađen sa svim važećim zahtevima u pogledu ograničenja upotrebe opasnih supstanci (RoHS), kao i otpadne elektronske i električne opreme (WEEE). Informacije o bezbednosti proizvoda, elektromagnetnoj kompatibilnosti, radijskoj frekvenciji, energiji, RoHS i WEEE potražite na www.logitech.com/compliance. Nije potrebno održavanje kako bi proizvod bio usklađen.

Pakovanje, baterije, elektronski i električni uređaji i dodatna oprema ne smeju se odlagati zajedno sa kućnim otpadom. Kad god je to moguće, treba ih razvrstati i odneti na odgovarajuća mesta za sakupljanje otpada, čime ćete omogućiti njihovu reciklažu i sprečiti moguće rizike po životnu sredinu i zdravlje ljudi. Za više informacija, obratite se lokalnoj upravi ili mestu kupovine proizvoda, odnosno posetite www.logitech.com/recycling.

Logitech ograničena garancija za hardver – kratak pregled

Logitech garantuje da u materijalu i izradi ovog hardverskog proizvoda neće biti neispravnosti u vremenskom periodu navedenom na pakovanju proizvoda, počev od datuma kupovine, ali ni u kom slučaju kraćem od dve (2) godine. Posetite lokaciju support.logitech.com da biste videli određene informacije o garanciji za proizvod i procedure postupanja prilikom korišćenja garancije.

Ukupna krivična odgovornost kompanije Logitech i vaše ekskluzivno pravo na nadoknadu za svako kršenje garancije će biti, po izboru kompanije Logitech, da popravi ili zameni proizvod ili da vrati uplaćenu sumu u celosti, pod uslovom da se hardver vrati na mesto kupovine ili na slično mesto u skladu sa zakonom i sa primerkom računa. Zaštite koje pruža garancija predstavljaju dodatak lokalnim zakonima za zaštitu korisnika i mogu da se razlikuju u zavisnosti od zemlje. Pogledajte kompletne informacije o garanciji da biste saznali više o pravima potrošača i dodatnim zaštitama koje navodi ova garancija proizvoda.

Logitech adresa: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Samo za potrošače iz Evropske unije: Imajte na umu da se u Evropskoj uniji periodi garancije kraći od dve godine produžavaju na period od dve (2) godine.

Proizvođač: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, Švajcarska.

Uvoznik za Evropsku uniju: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 38, 3511 GC Utrecht, Holandija.

Pravni zastupnik: Logitech Ireland Services Ltd., 3400 Airport Business Park, Kinsale Road, Kork, Irska.

Kompletne informacije o garanciji: support.logitech.com

Slovenščina

Pred uporabo izdelka preberite priročnik.

Smernice za uporabo: Varna in pravilna uporaba vašega izdelka

- **OPOZORILO!** Izdelek lahko vsebuje majhne, odstranljive dele, ki lahko povzročijo zadušitev, telesne poškodbe ali smrt, še posebej pri otrocih. Bodite previdni pri uporabi in ravnanju z majhnimi deli ter hranite zunaj dosega otrok, mlajših od 4 let.
- **OPOZORILO!** Ta izdelek vsebuje kabel, ki lahko predstavlja nevarnost zadušitve. Izdelka ne smejo uporabljati otroci, mlajši od 5 let. Nadzorujte vse otroke, ki uporabljajo ta izdelek.
- Izdelek ni zasnovan ali namenjen otrokom, zato ga ne smejo uporabljati osebe, mlajše od 14 let.
- Izdelka ne odpirajte ali spreminjajte. Tega izdelka ne razstavljajte in ga ne poskušajte popravljati.
- Uporabljajte ga le z navedenimi/certificiranimi računalniki in dodatki ITE.
- Izdelek je varen ob uporabi v običajnih ali razumno predvidljivih pogojih delovanja. Če izdelek ne deluje pravilno, se obrnite na podporo Logitech. Če je potreben servis ali popravilo izdelka, ga morate vrniti podjetju Logitech.

Vsi operacijski sistemi ali računalniki morda ne podpirajo višjih ravni ločljivosti. Za optimalno delovanje bodo uporabniki morda morali preklopiti na nižjo ločljivost.

Skladnost družbe Logitech s predpisi: Izdelek je v skladu z vsemi veljavnimi zahtevami za omejevanje uporabe nevarnih snovi (RoHS) in odpadno električno in elektronsko opremo (OEEO). Informacije o varnosti izdelka, elektromagnetni združljivosti, radijski frekvenci, energiji, omejevanju uporabe nevarnih izdelkov (RoHS) in odpadni električni in elektronski opremi najdete (OEEO) na spletnem mestu www.logitech.com/compliance. Za ohranjanje skladnosti izdelka vzdrževanje ni potrebno.

Embalaže, baterij, električnih in elektronskih naprav ter njihovih dodatkov ne smete odstraniti skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki. Kadarkoli je to mogoče, jih je treba ločiti in oddati na ustreznem zbirnem mestu, da omogočite recikliranje in preprečite morebitne vplive na okolje in zdravje ljudi. Za več informacij se obrnite na lokalne oblasti ali prodajno mesto oziroma obiščite spletno mesto www.logitech.com/recycling.

Omejena garancija družbe Logitech za strojno opremo – povzetek

Družba Logitech jamči, da je njen izdelek strojne opreme brez napak v materialu in izdelavi, in sicer v obdobju, ki je označeno na embalaži izdelka in se začne z datumom prvotnega nakupa, vendar v nobenem primeru ne traja manj kot dve (2) leti. Za posebne informacije o garanciji za svoj izdelek in za postopke ravnanja pri garancijskem zahtevku si oglejte spletno mesto support.logitech.com.

Celotna odgovornost družbe Logitech in vaše izključno pravno sredstvo za katero koli kršitev jamstva so po izbiri družbe Logitech: popravilo ali zamenjava izdelka ali vračilo plačanega zneska, pod pogojem, da strojno opremo skupaj z računom vrnete na prodajno mesto ali drugo zakonsko določeno mesto. Zaščita z garancijo je dodatek pravicam, ki jih zagotavljajo lokalni zakoni za zaščito potrošnikov in se lahko razlikuje med državami. Za informacije o svojih potrošniških pravicah in dodatni zaščiti, ki jo ponuja ta garancija izdelka, glejte popolne informacije o garanciji.

Naslov družbe Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Samo za potrošnike v Evropski uniji: V Evropski uniji se vsako garancijsko obdobje, krajše od dveh let, podaljša na dve (2) leti.

Proizvajalec: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

Uvoznik za Evropsko unijo: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 38, 3511 GC Utrecht, NL.

Pravni zastopnik: Logitech Ireland Services Ltd., 3400 Airport Business Park, Kinsale Road, Cork, Irska.

Popolne informacije o garanciji: support.logitech.com

Română

Citiți manualul înainte de a utiliza produsul.

Indicații de utilizare: Utilizarea sigură și corectă a produsului

- **AVERTISMENT!** Produsul poate conține piese detașabile, de mici dimensiuni, care pot provoca sufocarea, vătămarea corporală sau moartea, mai ales în cazul copiilor. Aveți grijă când utilizați și manevrați piesele respective și păstrați-le departe de copiii cu vârsta mai mică de 4 ani.
- **AVERTISMENT!** Acest produs conține un cablu care prezintă un potențial risc de strangulare. A nu se utiliza de copiii sub 5 ani. Supravegheați copiii care utilizează acest produs.
- Acesta nu este un produs pentru copii și nu este conceput sau destinat în principal utilizării de către copiii sub 14 ani.
- Nu deschideți și nu modificați produsul. Nu dezasamblați și nu încercați să depanați acest produs.
- Utilizați produsul cu computerele și accesoriile ITE aprobate/certificate.
- Produsul este sigur în condiții de operare normale și care pot fi prevăzute în mod rezonabil. Dacă produsul nu funcționează corespunzător, contactați serviciul de asistență Logitech. Produsul trebuie returnat la Logitech pentru orice activități de service sau reparații.

Este posibil ca rezoluțiile mai mari să nu fie acceptate de către toate sistemele de operare sau de toate computerele. Utilizatorii ar putea fi nevoiți să scadă rezoluția, pentru performanță optimă.

Conformitate Logitech: Acest produs respectă toate cerințele relevante privind restricționarea substanțelor periculoase (RoHS) și gestionarea deșeurilor provenite de la echipamente electrice și electronice (DEEE). Pentru informații despre siguranța produsului, EMC, RF, consumul de energie, RoHS și WEEE, accesați www.logitech.com/compliance. Pentru ca dispozitivul să-și mențină conformitatea, nu este necesar să fie întreținut.

Ambalajele, bateriile, echipamentele electrice și electronice, precum și accesoriile acestora nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere. Pe cât posibil, acestea trebuie separate și duse la un centru de colectare adecvat, pentru a permite reciclarea și pentru a evita potențialele efecte negative asupra mediului și a sănătății umane. Pentru mai multe informații, contactați autoritățile locale sau magazinul de la care ați achiziționat produsul ori accesați www.logitech.com/recycling.

Garanția limitată Logitech pentru hardware – rezumat

Logitech garantează că produsul său hardware nu prezintă defecte privind materialele și manopera pe durata identificată pe pachetul produsului, începând cu data achiziției inițiale, iar perioada respectivă nu va fi mai mică de doi (2) ani. Consultați support.logitech.com pentru informații specifice de garanție în ce privește produsul dumneavoastră și procedura de înaintare a unei revendicări privind garanția.

Întreaga responsabilitate a companiei Logitech și singura dvs. despăgubire pentru orice încălcare a garanției va fi, la alegerea companiei Logitech, de a repara sau înlocui produsul sau de a rambursa suma plătită, cu condiția ca echipamentul hardware să fie returnat împreună cu chitanța la punctul de achiziție sau la un alt asemenea loc, conform cerințelor legale. Protecția oferită prin garanție este suplimentară față de drepturile oferite în baza legislației locale pentru consumatori și poate varia în funcție de țară. Consultați informațiile complete referitoare la garanție pentru a vă cunoaște drepturile de consumator și măsurile suplimentare de protecție oferite de garanția acestui produs.

Adresa Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Doar pentru consumatorii din Uniunea Europeană: Rețineți faptul că, în Uniunea Europeană, orice perioadă de garanție mai mică de doi ani trebuie mărită la doi (2) ani.

Producător: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

Importator în Uniunea Europeană: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 38, 3511 GC Utrecht, Țările de Jos.

Reprezentant legal: Logitech Ireland Services Ltd., 3400 Airport Business Park, Kinsale Road, Cork, Irlanda.

Informații complete referitoare la garanție: support.logitech.com

Türkçe

Ürünü Kullanmadan Önce Kullanıcı Belgelerini Okuyun.

Kullanım Kuralları: Ürününüzün Güvenli ve Doğru Kullanımı

- **UYARI!** Bu ürün, özellikle küçük çocuklar için boğulma, fiziksel yaralanma veya ölüm riskine neden olabilecek küçük, çıkarılabilir parçalar içerebilir. Lütfen küçük parçaları dikkatli şekilde kullanın ve 4 yaşından küçük çocukların ulaşamayacakları yerlerde muhafaza edin.
- **UYARI!** Bu üründe boğulma tehlikesi yaratabilecek bir kordon bulunur. 5 yaşından küçük çocukların yanında kullanmayın. Bu ürünü kullanan çocukların denetimiz altında olduğundan emin olun.
- Bu, bir Çocuk Ürünü olmayıp 14 yaşın altındaki çocukların kullanımı için tasarlanmamıştır veya birincil olarak onların kullanımına yönelik değildir.
- Ürünü açmayın veya değiştirmeyin. Bu ürünü sökmeyin veya onarmayı denemeyin.
- Ürünü listelenen / onaylanan ITE bilgisayarlar ve aksesuarlarla kullanın.
- Bu ürün, normal ve makul derecede öngörülebilir kullanım koşulları altında güvenlidir. Ürün düzgün şekilde çalışmıyorsa, Logitech destek birimi ile irtibata geçin. Servis veya onarım gerektiğinde, ürün Logitech'e gönderilmelidir.

Yüksek çözünürlük düzeyleri tüm işletim sistemleri veya bilgisayarlar tarafından desteklenmeyebilir. Kullanıcıların en iyi performans için daha düşük bir çözünürlük seçmeleri gerekebilir.

Logitech Uyumluluğu: Ürün, Zararlı Maddeler Kısıtlaması'na (RoHS) ve Atık Elektronik ve Elektrikli Ekipmanlar'a (WEEE) ilişkin tüm gerekliliklerle uyumludur. Ürün Güvenliği, EMC, RF, Enerji, RoHS ve WEEE bilgileri için www.logitech.com/compliance adresini ziyaret edin. Ürün uyumluluğu için bakım yapılması gerekmez.

Ambalaj, piller, elektronik parçalar, elektrikli ekipman ve aksesuarları evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır. Mümkünse geri dönüştürülebilmesi ve hem çevre hem de insan sağlığı üzerindeki olası etkilerin önüne geçmek için ayrı tutulmalı ve uygun bir toplama noktasına götürülmelidir. Daha fazla bilgi için bulunduğunuz bölgedeki yetkililere veya ürünü satın aldığınız yere danışın ya da www.logitech.com/recycling adresine gidin.

Logitech Sınırlı Donanım Garantisi – Özet

Logitech; donanım ürününüzün, satın alınma tarihinden itibaren ürün ambalajında belirtilen süre boyunca malzeme ve işçilik açısından kusursuz olacağını garanti eder; ancak hiçbir durumda bu garantinin süresi iki (2) yıldan az olmayacaktır. Ürününüz ve garanti talebine ilişkin eylem prosedürleri hakkında özel garanti bilgileri almak için support.logitech.com adresine bakın.

Logitech'in tüm sorumluluğu ve garanti ihlaline ilişkin tek çözüm yolunuz, Logitech'in kararına bağlı olarak ürünün onarımı veya değişimi ya da ödenen bedelin iadesidir. Bunun için gerekli şart, donanımın satış faturası ile birlikte ilk satın alındığı yere veya kanunların gerektirdiği başka bir yere iade edilmesidir. Garanti korumaları, yerel tüketici yasaları kapsamında sağlanan haklara ilavedir ve ülkelere göre farklılık gösterebilir. Tüketici haklarınızı ve bu ürünün garantisi tarafından sağlanan ek korumaları öğrenmek için tüm garanti bilgilerine bakın.

Logitech Adresi: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Sadece Avrupa Birliği Tüketicileri İçin: Avrupa Birliği'nde iki yıldan az her garanti süresinin iki (2) yıla çıkarılacağını unutmayın.

Üretici: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

Avrupa Birliği İthalatçısı: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 38, 3511 GC Utrecht, NL.

Yasal Temsilci: Logitech Ireland Services Ltd., 3400 Airport Business Park, Kinsale Road, Cork, İrlanda.

Tüm Garanti Bilgileri: support.logitech.com

Magyar

Használat előtt olvassa el a felhasználói útmutatót

...التي يمكن أن ...ال. يُرجى توخي ...ها بعيدة عن متناول أيدي

...احتمالية التعرض لخطر الاختناق. ...عمارهم عن 5 سنوات. يجب توفير الإشر... هذا الجهاز.

- لا يُعد ذلك... مصمم أو مخصص بشكل أساسي لاستخدام الأطفال الذين ... 14 عاماً.
- لا تقم بفتح المنتج أو ...يه. تجنب تفكيك هذا المنتج أو محاولة إجراء صيانة له.
- استخدم المنتج مع أجهزة الكمبيوتر والملحقات ITE المدرجة/المعتمدة.
- هذا المنتج آمن في ظل ظروف التشغيل العادية والمتوقعة بشكل معقول. إذا كان المنتج يعمل بشكل غير صحيح، فاتصل بدعم Logitech. يتعين إعادة المنتج إلى جهة التصنيع عند الحاجة إلى إجراء أي عمليات صيانة أو إصلاح.

قد لا تدعم جميع أنظمة التشغيل أو أجهزة الكمبيوتر المستويات الأعلى دقة. للحصول على الأداء الأمثل، قد يحتاج المستخدمون إلى ضبط الدقة على مستوى أقل.

التوافق مع Logitech: يتوافق المنتج مع كل المتطلبات السارية لتوجيه الحد من المواد الخطرة (RoHS) والتوجيه المتعلق بنفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE). للحصول على المعلومات المتعلقة بسلامة المنتج والتوافق الكهرومغناطيسي (EMC) والتردد اللاسلكي (RF) والطاقة وتوجيه الحد من المواد الخطرة (RoHS) والتوجيه المتعلق بنفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE)، يرجى الانتقال إلى الموقع www.logitech.com/compliance. لا تتعين الصيانة حفاظًا على توافق المنتج.

يجب عدم التخلص من مواد التغليف والبطاريات والأجهزة الإلكترونية والكهربائية وملحقاتها مع النفايات المنزلية. ومتى أمكن، يجب فصلها وإحضارها إلى نقطة تجميع ملائمة لإتاحة إعادة تدويرها وتجنب التأثيرات المحتملة على البيئة وصحة الإنسان. لمزيد من المعلومات، اتصل بالسلطات المحلية لديك أو مكان الشراء، أو تفضل بزيارة الموقع www.logitech.com/recycling.

ضمان الأجهزة المحدود من Logitech – ملخص

تضمن Logitech خلو أجهزة Logitech من العيوب في الخامات والصناعة طول المدة الزمنية المحددة على عبوة المنتج ابتداءً من تاريخ الشراء الأصلي، والذي لا يقل بحال من الأحوال عن سنتين (2). تفضل بزيارة الموقع support.logitech.com للاطلاع على معلومات الضمان المحددة الخاصة بالمنتج والإجراءات الواجب اتباعها للمطالبة بالضمان.

تتمثل المسؤولية القانونية الكاملة التي تضطلع بها Logitech والتعويض القانوني الحصري الخاص بك عن أي خرق للضمان، وفقًا لما تختاره Logitech، في إصلاح المنتج أو استبداله أو استرداد السعر المدفوع، شريطة إرجاع الأجهزة إلى مركز الشراء أو أي مكان آخر بموجب ما يقتضيه القانون مع تقديم إيصال. تأتي صور حماية الضمان بالإضافة إلى الحقوق المتوفرة بموجب قوانين المستهلك المحلية وقد تختلف من دولة لأخرى. الرجاء الاطلاع على معلومات الضمان الكاملة لمعرفة حقوقك كمستهلك وصور الحماية الإضافية المكفولة بموجب ضمان المنتج هذا.

عنوان Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

خاص بالمستهلكين في منطقة الاتحاد الأوروبي فقط: الرجاء ملاحظة أنه في الاتحاد الأوروبي، أي مدة ضمان أقل من عامين تزيد إلى عامين.

جهة التصنيع: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

المستورد من الاتحاد الأوروبي: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 38, 3511 GC Utrecht, NL.

الممثل القانوني: Logitech Ireland Services Ltd., 3400 Airport Business Park, Kinsale Road, Cork، أيرلندا.

معلومات الضمان الكاملة: support.logitech.com

עברית

יש לקרוא את המדריך לפני השימוש במוצר.

הוראות שימוש: שימוש בטוח והולם במוצר

- **אזהרה!** המוצר עשוי להכיל חלקים קטנים ופריקים העלולים לגרום לחנק, פציעה או מוות, בייחוד בילדים. אנא הפעל שיקול דעת במהלך השימוש והטיפול בחלקים קטנים, והרחק אותם מילדים מתחת לגיל 4.
- **אזהרה!** מוצר זה מכיל כבל אשר עלול ליצור מצב חנק מסוכן. לא לשימוש לילדים מתחת לגיל חמש. יש להשגיח על כל ילד המשתמש במוצר זה.
- מוצר זה אינו מוצר לילדים ולא נועד לשימוש על-ידי ילדים מתחת לגיל 14.
- אין לפתוח או לשנות את המוצר. אין לפרק את המוצר או לנסות לטפל בו.
- השתמש במוצר עם המחשבים והאביזרים הרשומים/מורשים מסוג ITE.
- מוצר זה הינו בטוח בתנאי הפעלה תקינים וכן בתנאי הפעלה אשר ניתן לחזות במידת הסביר. במקרה של פעולת מוצר בלתי-תקינה, צור קשר עם מחלקת התמיכה של Logitech. בכל מקרה של צורך בטיפול או תיקון, יש להחזיר את המוצר ל-Logitech.

רמות רזולוציה גבוהות יותר עלולות לא להיתמך על ידי כל מערכות ההפעלה או המחשבים. לביצועים מיטביים, המשתמשים עשויים להידרש לכוונן לרזולוציה נמוכה יותר.

ציות לדרישות Logitech: המוצר עומד בכל הדרישות החלות בנוגע להגבלת חומרים מסוכנים (RoHS) ולהשלכה של ציוד אלקטרוני וחשמלי (WEEE). למידע בנוגע לבטיחות, רדיו, חשמל, RoHS, WEEE, עבור אל www.logitech.com/compliance. אין צורך בתחזוקה לשמירה על תאימות המוצר.

אין להשליך אריזות, סוללות, ציוד אלקטרוני וחשמלי ואביזרים משלימים שלהם ביחד עם האשפה הביתית. בכל עת שניתן, הם צריכים להיות מופרדים ולהביא אותם לנקודת איסוף מוסדרת המאפשרת מיחזור ולהימנע מהשפעות אפשריות על הסביבה ועל הבריאות. למידע נוסף, נא לפנות אל הרשות העירונית או למקום רכישת המוצר או לעבור אל www.logitech.com/recycling.

אחריות מוגבלת על חומרה של Logitech – סיכום

Logitech מתחייבת כי מוצר החומרה שלה יהא נקי מפגמי חומרים ועבודה במהלך פרק הזמן המצוין באריזת המוצר, החל מתאריך הרכישה הקמעונאית המקורית, אולם בשום מקרה פרק זמן זה לא יהא קצר משנתיים (2 שנים). עיין באתר support.logitech.com למידע אחריות ספציפי בנוגע למוצר שלך ולהליכים להגשת תביעה במסגרת האחריות.

חבותה המלאה של Logitech והסעד הבלעדי שלך בגין כל הפרת אחריות יהיו, לבחירתה של Logitech, תיקון או החלפה במקביל תפקודי של המוצר או החזרת המחיר ששולם, בהנחה כי החומרה מוחזרת לנקודת הרכישה או למקום אחר כפי שיידרש בדין, בצירוף קבלה. ההגנות במסגרת האחריות נוספות על הזכויות המסופקות בדיני הצרכנות המקומיים, ועשויות להיות שונות בארצות שונות. נא לעיין במידע האחריות המלא לבירור זכויות הצרכן וההגנות הנוספות המסופקות על-ידי אחריות מוצר זו.

כתובת Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

ללקוחות באיחוד האירופי בלבד: שים לב כי באיחוד האירופי, כל תקופת אחריות הקצרה משנתיים תוארך לשנתיים.

היצרן: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

יבואן באיחוד האירופי: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 38, 3511 GC Utrecht, NL.

ייצוג משפטי: Logitech Ireland Services Ltd., 3400 Airport Business Park, Kinsale Road, Cork, Ireland.

מידע מלא בנושא אחריות: support.logitech.com

afety, Compliance and Warranty Information

glish

Read Manual Before Product Use.

Use Guidelines: Safe & Proper Use of Your Product

- **WARNING!** The product may contain small, detachable parts, which may cause choking, personal injury, or death, especially in children. Please exercise care in the use and handling of small parts, and keep them away from children under 4 years of age.
- **WARNING!** This product contains a cord that presents a potential strangulation hazard. Do not use by Children under 5 years old. Supervise all Children using this product.
- This is not a Children's Product and is not designed or intended primarily for use by children under 14 years old.
- Do not open or modify the product. Do not disassemble or attempt to service this product.
- Use the product with listed/certified ITE computers and accessories.
- This product is safe under normal and reasonably foreseeable operating conditions. If the product is operating improperly, contact Logitech support. Product must be returned to Logitech for any service or repair.

Higher resolution levels may not be supported by all operating systems or computers. For optimal performance, users may need to adjust to a lower resolution.

Logitech Compliance: The product complies with all applicable requirements for Restriction of Hazardous Substances (RoHS) and Waste Electronic and Electrical Equipment (WEEE). For Product Safety, EMC, RF, Energy, RoHS and WEEE information, go to www.logitech.com/compliance . Maintenance is not required for product compliance.

Packaging, batteries, electronic and electrical equipment and their accessories should not be disposed of with household waste. Wherever possible, they should be segregated and brought to an appropriate collection point to enable recycling and avoid potential impacts on the environment and human health. For more information, contact your local authorities or place of purchase, or visit www.logitech.com/recycling.

Logitech Limited Hardware Warranty – A Summary

Logitech warrants that its hardware product shall be free from defects in materials and workmanship for the length of time identified on the product package beginning from the date of original retail purchase, but in no instance shall this be less than two (2) years. See support.logitech.com for specific warranty information about your product and procedures to act on a warranty claim.

Logitech's entire liability and your exclusive remedy for any breach of warranty shall be, at Logitech's option, to repair or replace the product, or to refund the price paid, provided that the hardware is returned to the point of purchase or such other place as required by law along with a receipt. Warranty protections are in addition to rights provided under local consumer laws and may vary among countries. See the full warranty information to know your consumer rights and the additional protections provided by this product warranty.

Logitech Address: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

For European Union Consumers Only: Please note that in the European Union, any warranty period less than two years shall be increased to two (2) years.

Manufacturer: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

European Union Importer: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 38, 3511 GC Utrecht, NL.

Legal Representative: Logitech Ireland Services Ltd., 3400 Airport Business Park, Kinsale Road, Cork, Ireland.

Full Warranty Information: support.logitech.com

Deutsch

Lesen Sie vor der Nutzung des Produkts die Bedienungsanleitung.

Richtlinien zum Gebrauch: Sicherer und ordnungsgemäßer Gebrauch Ihres Produkts

- **WARNUNG!** Das Produkt enthält möglicherweise kleine, abnehmbare Teile, die zu Ersticken, Verletzungen oder Tod führen können, besonders bei Kindern. Lassen Sie beim Umgang mit Kleinteilen und bei ihrer Verwendung Vorsicht walten und bewahren Sie solche Teile nicht in Reichweite von Kindern unter 4 Jahren auf.
- **WARNUNG!** Dieses Produkt enthält ein Kabel, das eine potenzielle Strangulationsgefahr darstellt. Das Produkt ist nicht zur Verwendung durch Kinder von unter 5 Jahren geeignet. Kinder sollten dieses Produkt nur unter Aufsicht verwenden.
- Dies ist kein Produkt für Kinder und wurde nicht für die Nutzung durch Kinder unter 14 Jahren entwickelt.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt zu öffnen oder zu manipulieren. Versuchen Sie nicht, dieses Produkt zu zerlegen oder eigenhändig zu warten.
- Verwenden Sie das Produkt mit gelisteten/zertifizierten ITE-Computern und entsprechendem Zubehör.
- Unter normalen und einigermaßen vorhersehbaren Betriebsbedingungen ist dieses Produkt sicher. Wenden Sie sich bei nicht erwartungsgemäßem Betrieb an den Logitech Support. Senden Sie das Produkt zur Wartung oder Reparatur an Logitech.

Höhere Auflösungen werden möglicherweise nicht von allen Betriebssystemen oder Computern unterstützt. Für eine optimale Leistung müssen Benutzer gegebenenfalls eine niedrigere Auflösung einstellen.

Einhaltung von Bestimmungen durch Logitech: Das Produkt erfüllt alle anwendbaren Anforderungen der RoHS-Richtlinie (Beschränkung der Verwendung von Gefahrstoffen) und der WEEE-Richtlinie (Elektro- und Elektronik-Altgeräte). Informationen zu Produktsicherheit, EMV, Funktechnologie, Energie, RoHS und WEEE finden Sie unter www.logitech.com/compliance. Das Produkt erfordert zur Einhaltung der Standards keine Wartung.

Verpackung, Batterien, elektronische und elektrische Geräte und deren Zubehör dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Wo immer möglich sollten solche Geräte getrennt und bei einer geeigneten Sammelstelle abgeliefert werden, um fachgerechtes Recycling zu gewährleisten und mögliche Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrer örtlichen Behörde bzw. Verkaufsstelle oder unter www.logitech.com/recycling.

Eingeschränkte Hardwaregarantie von Logitech – Überblick

Logitech garantiert, dass bei diesem Hardwareprodukt im Wesentlichen keine Defekte an Materialien und Verarbeitung auftreten für den Zeitraum, der auf der Produktverpackung angegeben ist, beginnend ab dem ursprünglichen Kaufdatum, aber in keinem Fall für einen Zeitraum, der kürzer ist als zwei (2) Jahre. Siehe support.logitech.com für spezifische Garantieinformationen zu Ihrem Produkt und zu Prozeduren bei einem Garantieanspruch.

Der gesamte Haftungsumfang von Logitech und Ihre ausschließlichen rechtlichen Ansprüche beschränken sich im Garantiefall nach Ermessen von Logitech auf die Reparatur bzw. den Ersatz des Produkts oder die Rückerstattung des Kaufpreises, vorausgesetzt, dass die Hardware mit dem Kaufbeleg zum Händler bzw. an einen vergleichbaren, gesetzlich vorgeschriebenen Ort zurückgebracht wird. Garantieansprüche gelten zusätzlich zu den regional geltenden Verbrauchergesetzen und können je nach Land variieren. Lesen Sie die vollständigen Garantieinformationen, um sich mit Ihren Verbraucherrechten und dem zusätzlichen, durch die Produktgarantie bereitgestellten Schutz vertraut zu machen.

Anschrift von Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Nur für Kunden in der EU: In der EU sind Gewährleistungsfristen von weniger als zwei Jahren auf zwei (2) Jahre zu verlängern.

Hersteller: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

Importeur in die Europäische Union: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 38, 3511 GC Utrecht, NL.

Gesetzlicher Vertreter: Logitech Ireland Services Ltd., 3400 Airport Business Park, Kinsale Road, Cork, Irland.

Vollständige Garantieinformationen: support.logitech.com

Français

Lire le manuel avant utilisation.

Consignes d'utilisation: sécurité et utilisation correcte de votre produit

- **AVERTISSEMENT!** Le produit peut comporter des petites pièces détachables qui peuvent provoquer des étouffements, des blessures graves ou même la mort, en particulier chez les enfants. Faites preuve de précaution au moment d'utiliser ou de manipuler ces petites pièces, et conservez-les hors de portée des enfants de moins de 4 ans.
- **AVERTISSEMENT!** Ce produit contient un cordon qui représente un risque d'étranglement potentiel. Tenir hors de portée des enfants de moins de 5 ans. Surveiller les enfants utilisant ce produit.
- Ce produit n'est pas destiné aux enfants, et n'est pas adapté ou conçu à la base pour les enfants âgés de moins de 14 ans.
- N'ouvrez pas et ne modifiez pas le produit. Ne démontez pas ce produit ou n'essayez pas de l'entretenir vous-même.
- Utilisez le produit avec des ordinateurs et accessoires indiqués/certifiés ITE.
- Ce produit est sûr dans des conditions d'utilisation normales et raisonnablement prévisibles. En cas de dysfonctionnement du produit, contactez le support Logitech. Le produit doit être renvoyé à Logitech pour tout entretien ou réparation.

Les niveaux de résolution plus élevés peuvent ne pas être pris en charge par tous les systèmes d'exploitation ou ordinateurs. Pour des performances optimales, les utilisateurs devront peut-être passer à une résolution inférieure.

Recyclage: www.logitech.com/recycling

Garantie matérielle limitée de Logitech – Récapitulatif

Logitech garantit que son produit matériel est exempt de tout défaut matériel et de fabrication pour la période indiquée sur l'emballage à partir de la date d'achat d'origine. Cette période ne peut en aucun cas être inférieure à deux (2) ans. Pour les informations spécifiques relatives à la garantie de votre produit et les procédures de réclamations de garantie, rendez-vous sur support.logitech.com.

En cas de rupture de garantie, l'intégralité de la responsabilité de Logitech et votre recours exclusif consisteront, à la discrétion de Logitech, à réparer le matériel ou à le remplacer, ou à rembourser le prix d'achat, sous réserve que le produit soit renvoyé au point de vente ou à tout autre lieu indiqué par la loi, accompagné d'un justificatif d'achat. La protection offerte par cette garantie vient s'ajouter aux droits conférés par la législation locale relative aux droits des consommateurs et peut varier selon les pays. Consultez les informations complètes sur la garantie pour connaître les droits des consommateurs et les protections supplémentaires offertes par la garantie de ce produit.

Adresse de Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Avis aux consommateurs de l'Union européenne: Dans l'Union européenne, toute période de garantie inférieure à deux ans doit être rallongée pour atteindre une durée totale de deux (2) ans.

Fabricant: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

Importateur de l'Union européenne: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 38, 3511 GC Utrecht, NL.

Représentant légal: Logitech Ireland Services Ltd., 3400 Airport Business Park, Kinsale Road, Cork, Irlande.

Informations complètes sur la garantie: support.logitech.com

Italiano

Leggere il manuale prima di utilizzare il prodotto.

Rispetto delle linee guida: utilizzo sicuro e corretto del prodotto

- **ATTENZIONE!** Il prodotto potrebbe contenere parti piccole rimovibili, che potrebbero causare soffocamento, lesioni personali o morte, specie nei bambini. Prestare attenzione durante l'utilizzo e la manipolazione delle parti di piccole dimensioni e tenerle lontane dai bambini di età inferiore ai 4 anni.
- **ATTENZIONE!** Questo prodotto contiene un cavo che comporta un potenziale rischio di strangolamento. Uso non consentito da parte di bambini sotto i 5 anni. Mantenere la supervisione su tutti i bambini che utilizzano questo prodotto.
- Questo non è un prodotto per bambini e non è progettato né destinato all'uso da parte dei minori di 14 anni.
- Non aprire o modificare il prodotto. Non smontare o eseguire operazioni di manutenzione sul prodotto.
- Utilizzare il prodotto con computer e accessori con certificazione ITE o marchio "ITE Listed".
- Questo prodotto è sicuro in condizioni di funzionamento normali e ragionevolmente prevedibili. Se il prodotto non funziona correttamente, contattare l'assistenza Logitech. Il prodotto deve essere restituito a Logitech per qualsiasi intervento di riparazione o manutenzione.

livelli di risoluzione più elevati potrebbero non essere supportati da tutti i sistemi operativi o i computer. Per prestazioni ottimali potrebbe essere necessario impostare una risoluzione inferiore.

Conformità Logitech: Il prodotto è conforme a tutti i requisiti applicabili ai sensi delle normative RoHS (sulle restrizioni all'uso di alcune sostanze pericolose) e WEEE (sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche). Per informazioni energetiche e relative a sicurezza del prodotto, compatibilità elettromagnetica, radiofrequenza e alle normative RoHS e WEEE, visitare il sito Web www.logitech.com/compliance. Per la conformità del prodotto, la manutenzione non è necessaria.

La confezione, le batterie, i componenti elettronici ed elettrici e i relativi accessori non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Ove possibile, devono essere separate e portate a un punto di raccolta appropriato per consentirne il riciclo ed evitare un potenziale impatto sull'ambiente e sulla salute dell'uomo. Per ulteriori informazioni, contattare le autorità locali o il rivenditore oppure visitare il sito Web www.logitech.com/recycling.

Garanzia limitata sull'hardware Logitech - Riepilogo

Logitech garantisce l'assenza di difetti di materiali e lavorazione in questo prodotto hardware per il periodo di tempo dichiarato sulla confezione, che in nessun caso sarà inferiore a due (2) anni, a partire dalla data di acquisto originale. Per informazioni specifiche sulla garanzia del prodotto utilizzato e su come richiedere un intervento in garanzia, vedere il sito Web support.logitech.com.

La completa responsabilità di Logitech e il rimedio esclusivo dell'utente per qualsiasi violazione della garanzia consisteranno, a discrezione di Logitech, nella riparazione o sostituzione del prodotto oppure nel rimborso del prezzo pagato, a condizione che l'hardware sia riconsegnato al punto vendita o in un altro luogo previsto dalla legge con la ricevuta di acquisto. Le protezioni previste dalla garanzia vanno ad aggiungersi ai diritti derivanti dalle leggi locali sulla tutela dei consumatori e possono variare da paese a paese. Per conoscere i propri diritti di consumatore e le protezioni aggiuntive previste dalla garanzia di questo prodotto, vedere la garanzia completa.

Indirizzo Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Solo per i consumatori europei: Se in un paese membro dell'Unione europea è in vigore un periodo di copertura inferiore a due anni, la garanzia verrà comunque estesa a due anni.

Produttore: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

Importatore Unione Europea: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 38, 3511 GC Utrecht, NL.

Rappresentante legale: Logitech Ireland Services Ltd., 3400 Airport Business Park, Kinsale Road, Cork, Irlanda.

Garanzia completa: support.logitech.com

Español

Lea el manual antes de usar el producto.

Recomendaciones de uso: Uso seguro y correcto del producto

- **¡ADVERTENCIA!** El producto puede contener piezas pequeñas extraíbles que pueden causar asfixia, lesiones e incluso la muerte, especialmente si los afectados son niños. Obre con precaución al manipular piezas pequeñas y manténgalas fuera del alcance de niños menores de 4 años.
- **¡ADVERTENCIA!** Este producto contiene un cordón que presenta un riesgo potencial de estrangulación. No deben usarlo menores de 5 años. Supervise a todos los niños que usen este producto.
- Este producto no es para niños y no está diseñado ni pensado principalmente para ser utilizado por niños menores de 14 años.
- No abra ni modifique el producto. No desmonte ni intente realizar mantenimiento de este producto.
- Use este producto con ordenadores y accesorios en listas/ con certificación ITE.
- El uso de este producto es seguro en condiciones de uso normal o uso predecible razonable. Si el producto no funciona correctamente, póngase en contacto con el servicio de asistencia de Logitech. Deberá devolver el producto a Logitech para cualquier servicio o reparación.

Es posible que los niveles de resolución más altos no sean compatibles con todos los sistemas operativos u ordenadores. Para un rendimiento óptimo, es posible que los usuarios deban ajustar una resolución más baja.

Logitech y el cumplimiento de normativas: El producto cumple todos los requisitos aplicables según las Restricciones de sustancias peligrosas (RoHS) y la Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Para leer lo relativo a seguridad de productos, EMC, RF, información energética, RoHS y RAEE, visite www.logitech.com/compliance. El mantenimiento no es obligatorio para el cumplimiento normativo.

El embalaje, las pilas/baterías, los equipos electrónicos y eléctricos y sus accesorios no deben desecharse con la basura doméstica. Siempre que sea posible, deben separarse y llevarse a un punto de recogida pertinente para permitir el reciclaje y evitar posibles efectos perjudiciales en el medio ambiente y la salud humana. Para obtener más información, póngase en contacto con las autoridades locales o el lugar de compra, o visite www.logitech.com/recycling.

Garantía limitada de hardware de Logitech – Resumen

Logitech garantiza la ausencia de anomalías en lo referente a los materiales y a la fabricación del producto de hardware durante el periodo de tiempo identificado en el paquete del producto a partir de la fecha de adquisición original, pero en ningún caso durante un periodo inferior a dos (2) años. Consulte support.logitech.com para obtener información de garantía específica sobre su producto así como los procedimientos a seguir en caso de reclamación.

La responsabilidad total de Logitech y la única indemnización a la que el usuario tendrá derecho en caso de incumplimiento de la garantía consistirá, a discreción de Logitech, en la reparación o sustitución del producto o el reembolso del importe abonado, siempre y cuando el hardware se devuelva al punto de venta o cualquier otro lugar requerido por la ley junto con el recibo. Las protecciones de la garantía se suman a los derechos proporcionados por las leyes del consumidor locales y pueden variar en función del país. Consulte la información de garantía completa para obtener información sobre sus derechos como consumidor y las protecciones adicionales proporcionadas por la garantía del producto.

Dirección de Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Sólo para clientes de la Unión Europea: En la Unión Europea, cualquier periodo de garantía inferior a dos años debe ampliarse a dos (2) años.

Fabricante: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, Suiza.

Importador de la Unión Europea: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 38, 3511 GC Utrecht, Países Bajos.

Representante legal: Logitech Ireland Services Ltd., 3400 Airport Business Park, Kinsale Road, Cork, Irlanda.

Información de garantía completa: support.logitech.com

Português

Leia o manual antes de utilizar o produto.

Directrizes de utilização: Utilização segura e correcta do seu produto

- **ATENÇÃO!** O produto pode conter pequenas peças amovíveis que podem resultar em asfixia, ferimentos ou morte, especialmente em crianças. Tenha cuidado na utilização e manuseamento das peças pequenas e mantenha-as afastadas de crianças com idade inferior a 4 anos.
- **AVISO!** Este produto contém um cabo que apresenta um potencial risco de estrangulamento. Não deve ser utilizado por crianças menores de 5 anos de idade. Vigie as crianças durante a utilização deste produto.
- Este produto não é um produto infantil e não se destina a utilização por crianças menores de 14 anos.
- Não abra nem modifique o produto. Não desmonte nem tente reparar este produto.
- Utilize o produto com computadores e acessórios com a especificação/ certificação ITE.
- Este produto é seguro em condições de funcionamento normais e razoavelmente previsíveis. Se o produto não funcionar correctamente, contacte o suporte da Logitech. O produto deve ser devolvido à Logitech para qualquer serviço de manutenção ou reparação.

Os níveis de resolução mais altos podem não ser suportados por todos os sistemas operativos ou computadores. Para o melhor desempenho, pode ser necessário que os utilizadores ajustem para uma resolução mais baixa.

Conformidade Logitech: O produto está em conformidade com todos os requisitos aplicáveis de Restrição de Substâncias Perigosas (RoHS) e (Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE). Para obter informações sobre segurança de produtos, EMC, RF, Energia, RoHS e REEE, aceda a http://www.logitech.com/compliance. Não é necessária manutenção para manter a conformidade do produto.

O material da embalagem, as pilhas, o equipamento eléctrico e electrónico não devem ser eliminados com os resíduos domésticos. Sempre que possível, devem ser separados e entregues num ponto de recolha apropriado para permitir a reciclagem e evitar possíveis impactos no meio ambiente e na saúde humana. Para obter mais informações, contacte as autoridades locais, o local de compra ou visite www.logitech.com/recycling.

Garantia limitada do hardware da Logitech: Resumo

A Logitech garante que os seus produtos de hardware estarão isentos de defeitos de materiais e fabrico pelo período de tempo indicado na embalagem do produto, que nunca poderá ser inferior a dois (2) anos desde a data da compra original. Consulte support.logitech.com para obter informações de garantia específicas acerca do seu produto e procedimentos para efectuar uma reclamação ao abrigo da garantia.

Toda a responsabilidade da Logitech e a sua compensação exclusiva para qualquer violação da garantia será, por opção da Logitech, reparar ou substituir o produto, ou reembolsar o preço pago, desde que o hardware seja devolvido ao ponto de compra ou outro local exigível por lei, com uma cópia do recibo de venda. As protecções da garantia são adicionais aos direitos fornecidos ao abrigo das leis do consumidor locais e podem ser diferentes entre países. Consulte as informações de garantia completas para conhecer os seus direitos de consumidor e as protecções adicionais fornecidas por esta garantia do produto.

Endereço da Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Apenas para consumidores da União Europeia: Tenha em atenção que, na União Europeia, qualquer período de garantia inferior a dois anos deve ser aumentado para dois (2) anos.

Fabricante: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

Importador da União Europeia: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 38, 3511 GC Utrecht, NL.

Representante legal: Logitech Ireland Services Ltd., 3400 Airport Business Park, Kinsale Road, Cork, Ireland.

Informações de garantia completas: support.logitech.com

Nederlands

Lees de handleiding voordat u het product gebruikt.

Richtlijnen voor gebruik: Veilig en juist gebruik van uw product

- **WAARSCHUWING!** Het product bevat mogelijk kleine, losse onderdelen die verstikking, lichamelijk letsel of de dood kunnen veroorzaken, vooral bij kinderen. Wees uiterst voorzichtig in de omgang met en het gebruik van kleine onderdelen, en houd ze uit de buurt van kinderen onder de 4 jaar.
- **WAARSCHUWING!** Dit product bevat een kabel die een verstikkingsgevaar kan vormen. Niet voor gebruik door kinderen jonger dan 5 jaar. Houd toezicht op elk kind dat dit product gebruikt.
- Dit product is geen kinderspeelgoed en niet primair ontworpen of bedoeld voor gebruik door kinderen onder de 14 jaar.
- Open of verander het product nooit. Haal dit product niet uit elkaar en voer geen onderhoudswerkzaamheden uit.
- Gebruik het product met weergegeven/gecertificeerde ITE-computers en accessoires.
- Dit product is veilig onder normale en redelijkerwijs te verwachten gebruiksomstandigheden. Als het product niet naar behoren functioneert, neemt u contact op met de Logitech-ondersteuning. Voor onderhoud of reparatie moet het product aan Logitech worden geretourneerd.

Hogere resolutieniveaus worden mogelijk niet door alle besturingssystemen of computers ondersteund. Voor optimale prestaties moeten gebruikers mogelijk een lagere resolutie gebruiken.

Logitech-naleving: Het product voldoet aan alle toepasselijke wettelijke vereisten voor het beperken van gevaarlijke stoffen (RoHS: Restriction of Hazardous Substances) en het beheer van Afgedankte Elektronische en Elektrische Apparatuur (AEEA). Ga naar www.logitech.com/compliance voor informatie over productveiligheid, EMC, RF, energie, RoHS en AEEA. Onderhoud is niet vereist voor productconformiteit.

Verpakkingen, batterijen, elektronische en elektrische apparatuur en de bijbehorende accessoires mogen niet als huishoudelijk afval worden weggegooid. Waar mogelijk moeten ze worden gescheiden en naar een geschikt inzamelpunt voor recycling worden gebracht om mogelijke gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid te voorkomen. Voor meer informatie neemt u contact op met de gemeente of de winkel waar u het product heeft gekocht, of gaat u naar www.logitech.com/recycling.

Beperkte garantie voor Logitech-hardware – een samenvatting

Logitech garandeert dat haar hardwareproduct vrij zal zijn van materiaal- en fabricagefouten gedurende de periode die op uw productverpakking wordt gespecificeerd, vanaf de datum van oorspronkelijke aankoop, maar deze zal in geen geval minder dan twee (2) jaar zijn. Ga naar support.logitech.com voor specifieke garantie-informatie en de procedures om een beroep te doen op een garantie.

De gehele aansprakelijkheid van Logitech en uw exclusieve verhaal voor enige garantiebreuk zullen zijn, ter keuze van Logitech: reparatie of vervanging van het product, of restitutie van de betaalde prijs, mits de hardware geretourneerd wordt naar het punt van aankoop of een andere locatie die door de wet bepaald wordt, met een betalingsbewijs. Garantiebeschermingen zijn een aanvulling op rechten die u onder lokale consumentenwetgeving heeft en kunnen van land tot land verschillen. Raadpleeg de volledige garantie-informatie om meer te weten te komen over uw rechten en aanvullende bescherming als consument aangeboden door deze productgarantie.

Adres van Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Enkel voor consumenten in de Europese Unie: In de Europese Unie wordt een garantieperiode van minder dan twee jaar verlengd tot twee jaar.

Fabrikant: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

Importeur uit de Europese Unie Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 38, 3511 GC Utrecht, NL.

Juridische vertegenwoordiger: Logitech Ireland Services Ltd., 3400 Airport Business Park, Kinsale Road, Cork, Ierland.

Volledige garantie-informatie: support.logitech.com

Svenska

Läs manualen innan du använder produkten.

Följ anvisningarna: Korrekt och säker hantering av produkten

- **VARNING!** Produkten kan innehålla små, löstagbara delar som kan orsaka kvävning, personskada eller dödsfall, särskilt för små barn. Var noggrann när du använder eller hanterar små delar, håll delarna borta från barn under 4 år.
- **VARNING!** Produkten innehåller en sladd som kan utgöra en potentiell strypningsfara. Ska ej användas av barn under 5 år. Övervaka alla barn som använder den här produkten.
- Detta är inte en barnvänlig produkt och den är inte designad för eller främst avsedd att användas av barn under 14 år.
- Öppna eller ändra inte produkten. Försök inte ta isär eller utföra service på produkten.
- Använd produkten med listade/certifierade ITE-datorer och tillbehör.
- Produkten är säker vid normala och rimligt förutsägbara driftförhållanden. Om produkten inte fungerar korrekt kontaktar du Logitechs support. Produkten måste returneras till Logitech för alla reparationsåtgärder.

Högre upplösningsnivåer kanske inte stöds av alla operativsystem eller datorer. För optimal prestanda kan användare behöva anpassa sig till en lägre upplösning.

Logitechs typgodkännanden: Produkten uppfyller alla tillämpliga krav för begränsning av användningen av farliga ämnen (RoHS) och för avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Produktsäkerhetsinformation och information om EMC, RF, energi, RoHS och WEEE hittar du på www.logitech.com/compliance. Inget underhåll krävs för att enheten ska uppfylla produktkraven.

Förpackningar, batterier, elektronisk och elektrisk utrustning liksom deras tillbehör ska inte slängas med hushållsavfall. Där det är möjligt bör de sorteras och tas till en lämplig insamlingsplats för att möjliggöra återvinning och undvika potentiell påverkan på miljön och människors hälsa. Kontakta den lokala myndigheten eller inköpsplatsen, eller besök www.logitech.com/recycling om du vill veta mer.

CE

Maskinvarugaranti för Logitech – sammanfattning

Logitech garanterar att dess maskinvaruprodukt är fri från materialskador och tillverkningsfel under den tid som anges på produktpaketet med start från det ursprungliga inköpsdatumet och aldrig kortare än två års tid. Gå till support.logitech.com för specifik garantiinformation om produkten och förfaranden vid ett garantianspråk.

Logitechs ersättningsskyldighet och den enda kompensation du har rätt till vid eventuella garantikrav begränsas efter Logitechs gottfinnande till reparation eller utbyte av produkten eller full återbetalning av köpeskillingen under förutsättning att maskinvaran och kassakvittot återlämnas till återförsäljaren eller annan motsvarande plats, enligt vad som krävs av lagen. Förutom rättigheterna som ingår i lokala konsumentlagar erbjuds skydd i form av garantier som kan variera mellan länder. Se den fullständiga informationen om garantier för att ta reda på dina rättigheter som konsument och vilka ytterligare skydd som medföljer produktgarantin.

Logitechs adress: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Endast för konsumenter inom Europeiska unionen: Observera att en garantiperiod inte får vara kortare än två (2) år inom EU.

Tillverkare: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

Importör i Europeiska unionen: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 38, 3511 GC Utrecht, NL.

Juridisk representant: Logitech Ireland Services LTD, 3400 Airport Business Park, Kinsale Road, Cork, Irland.

Fullständig garantiinformation: support.logitech.com

Dansk

Læs vejledningen før produktet tages i brug.

Brugsvejledning: Sikker og rigtig brug af produktet

- **ADVARSEL!** Produktet kan indeholde små, aftagelige dele, der kan udgøre en kvælningsfare, forårsage personskade eller dødsfald, særligt for børn. Vær forsigtig når du bruger og håndterer mindre dele, og sørg for at de opbevares utilgængeligt for børn under 4 år.
- **ADVARSEL!** Produktet indeholder en ledning, der potentielt kan udgøre en kvælningsrisiko. Må ikke anvendes af børn under 5 år. Hold øje med alle børn der bruger produktet.
- Dette er ikke et produkt rettet mod børn, og det bør ikke anvendes af børn under 14 år.
- Du må ikke åbne eller ændre produktet. Forsøg ikke at reparere produktet eller skille det ad.
- Brug produktet sammen med angivne/registrerede ITE-computere og -tilbehør.
- Produktet er sikkert under normale og andre brugsomstændigheder der med en vis rimelighed kan forventes. Hvis produktet ikke fungerer korrekt, skal du kontakte Logitechs support. Produktet skal returneres til Logitech hvis det skal serviceres eller repareres.

Højere opløsningsniveauer understøttes muligvis ikke af alle operativsystemer eller computere. For optimal ydeevne skal brugerne muligvis justere til en lavere opløsning.

Logitech og overholdelse af krav: Produktet overholder alle gældende krav til begrænsning af farlige stoffer (RoHS) og håndtering af affald i form af elektronisk og elektrisk udstyr (WEEE). Du kan finde flere oplysninger om produktsikkerhed, elektromagnetisk kompatibilitet, radiobølger, energi, RoHS og WEEE på www.logitech.com/compliance. Produktet kræver ikke vedligeholdelse.

Emballage, batterier, elektronisk og elektrisk udstyr og tilbehør hertil må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. I det omfang det er muligt bør udstyret sorteres og afleveres på en genbrugsstation hvor det kan blive håndteret korrekt og forsvarligt mht. miljøet og sundheden. Du kan få mere at vide ved at kontakte din kommune eller det sted hvor du har købt udstyret. Du kan også læse mere på www.logitech.com/recycling.

CE

Logitechs begrænsede hardwaregaranti – et sammendrag

Logitech garanterer at hardwareprodukterne er uden materielle eller håndværksmæssige defekter i den tidsperiode der er angivet på produktemballagen og som begynder på den oprindelige salgsdato, men perioden kan dog aldrig være under to år. På support.logitech.com kan du se udførlige oplysninger om produktgarantien og anvisninger til hvordan man indgiver et garantikrav.

Logitechs fulde ansvar og dit eneste retsmiddel i tilfælde af misligholdelse af garantien er, efter Logitechs skøn, reparation eller ombytning af produktet eller refusion af købsprisen under forudsætning af at produktet returneres til salgsstedet eller et andet sted udpeget af Logitech sammen med en kopi af kvitteringen hvoraf det tydeligt fremgår hvornår hardwaren er købt. Garantibeskyttelsen gælder i tillæg til de rettigheder der gives i den gældende forbrugerlovgivning, og den kan variere alt efter land. I de fulde garantioplysninger kan du finde alle forbrugerrettigheder samt oplysninger om den ekstra beskyttelse der gives under produktgarantien.

Logitechs adresse: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Gælder kun for forbrugere i EU: Bemærk, at i EU skal alle garantiperioder som er angivet til mindre end to år, øges til to (2) år.

Producent: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

EU-importør: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 38, 3511 GC Utrecht, NL.

Advokat: Logitech Ireland Services Ltd., 3400 Airport Business Park, Kinsale Road, Cork, Irland.

Garantioplysninger: support.logitech.com

Norsk

Les brukerveiledningen før du bruker produktet.

Bruk retningslinjer: Sikker og riktig bruk av produktet

- **ADVARSEL!** Produktet inneholder små, avtakbare deler som kan forårsake kvelning, personskade eller død. Dette gjelder spesielt for barn. Vær forsiktig når du bruker og håndterer små deler, og oppbevar disse delene utilgjengelig for barn under 4 år.
- **ADVARSEL!** Dette produktet har en ledning som kan utgjøre en potensiell kvelningsfare. Må ikke brukes av barn under 5 år. Overvåk alle barn som bruker dette produktet.
- Dette er ikke et produkt for barn og er ikke utviklet eller primært beregnet for bruk av barn under 14 år.
- Du må ikke åpne eller endre produktet. Du må ikke demontere eller forsøke å reparere dette produktet.
- Bruk produktet med oppførte/sertifiserte ITE-maskiner og tilbehør.
- Dette produktet er trygt under normale og rimelig forutsigbare driftsforhold. Hvis produktet ikke fungerer som det skal, kontakter du Logitechs kundestøtte. Produktet må returneres til Logitech for service og reparasjon.

Høyere oppløsningsnivåer støttes ikke nødvendigvis av alle operativsystemer eller datamaskiner. For optimal ytelse kan det hende at brukere må justere til en lavere oppløsning.

Logitech-samsvar: Produktet oppfyller alle gjeldende krav i direktivet om begrensning av bruk av visse farlige stoffer (RoHS) og i direktivet om håndtering av elektrisk og elektronisk avfall (WEEE). Du finner informasjon om produktsikkerhet, EMC, RF, energi, RoHS og WEEE på www.logitech.com/compliance. Vedlikehold kreves ikke for produktsamsvar.

Emballasje, batterier, elektronisk og elektrisk utstyr og tilbehør skal ikke kastes sammen med husholdningsavfallet. Hvis det er mulig, bør de kildesorteres og leveres på en resirkuleringsstasjon for å unngå potensiell innvirkning på miljøet og menneskers helse. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du kontakte lokale myndigheter eller kjøpsstedet eller besøke www.logitech.com/recycling.

CE

Logitechs begrensede maskinvaregaranti: Sammendrag

Logitech garanterer at maskinvareproduktene skal være uten mangler i materialer og utførelse så lenge den perioden spesifisert på emballasjen varer. Perioden begynner fra datoen produktet opprinnelig ble kjøpt, og skal ikke under noen omstendigheter vare kortere enn to (2) år. Besøk support.logitech.com for å se spesifikk garantiinformasjon for produktet og prosedyrer for å håndtere garantikrav.

Logitechs eneste ansvar og ditt eneste rettsmiddel i tilfelle garantibrudd, er enten, etter Logitechs skjønn, å reparere eller erstatte maskinvaren, eller å refundere kjøpesummen, på betingelse av at maskinvaren returneres til kjøpestedet eller et annet sted utpekt av Logitech, sammen med en kopi av kjøpskvitteringen eller en datert og spesifisert kvittering. Garantibeskyttelser er i tillegg til rettighetene som er fastsatt i den lokale forbrukerkjøpsloven, og kan variere etter land. Du finner forbrukerrettigheter og tilleggsvern gitt av denne produktgarantien i den fullstendige garantiinformasjonen.

Logitechs adresse: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Kun for forbrukere i EU: Merk: Innenfor EU utvides enhver garantiperiode på under to år til to (2) år.

Produsent: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

EU-importør: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 38, 3511 GC Utrecht, NL.

Juridisk representant: Logitech Ireland Services Ltd., 3400 Airport Business Park, Kinsale Road, Cork, Irland.

Full garantiinformasjon: support.logitech.com

Suomi

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöä.

Käyttöohjeet: Tuotteen turvallinen ja asianmukainen käyttö

- **VAROITUS!** Tuote voi sisältää pieniä, irrotettavia osia, jotka voivat aiheuttaa varsinkin lapsille tukehtumisen, vamman tai kuoleman. Käsittele pieniä osia varovasti ja pidä ne poissa alle nelivuotiaiden lasten ulottuvilta.
- **VAROITUS!** Tuote sisältää johdon, joka voi aiheuttaa kuristumisvaaran. Ei alle viisivuotiaiden käyttöön. Valvo kaikkia tuotetta käyttäviä lapsia.
- Tämä ei ole lasten tuote, eikä sitä ole suunniteltu tai tarkoitettu alle 14-vuotiaiden lasten käyttöön.
- Älä avaa äläkä muokkaa tuotetta. Älä yritä purkaa tai huoltaa tätä tuotetta.
- Käytä tätä tuotetta mainittujen tai sertifioitujen ITE-tietokoneiden ja -lisävarusteiden kanssa.
- Tämä tuote on turvallinen normaaleissa tai kohtuullisesti ennakoitavissa käyttöolosuhteissa. Jos tuote ei toimi oikein, ota yhteyttä Logitechin tukeen. Tuote on palautettava Logitechille huolto- tai korjaustoimenpiteitä varten.

Kaikki käyttöjärjestelmät tai tietokoneet eivät välttämättä tue korkeampia tarkkuuksia. Optimaalisen suorituskyvyn saavuttamiseksi käyttäjien on ehkä säädettävä näytön tarkkuutta pienemmäksi.

Logitechin vaatimustenmukaisuus: Tuote täyttää vaarallisten aineiden rajoittamista sähkö- ja elektroniikkalaitteissa (RoHS) sekä sähkö- ja elektroniikkalaiteromun käsittelyä (WEEE) koskevien direktiivien kaikki sovellettavat vaatimukset. Tuoteturvallisuutta, EMC-direktiiviä, RF-radiotekniikkaa, energiankulutusta sekä RoHS- ja WEEE-direktiivejä koskevia tietoja on saatavissa osoitteesta www.logitech.com/compliance. Huoltoa ei tarvita tuotteen sääntöjenmukaisuuden varmistamiseksi.

Pakkauksia, paristoja, elektroniikkaa ja sähkölaitteita ja niiden lisävarusteita ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Jos mahdollista, ne tulisi lajitella erilleen ja viedä asianmukaiseen keräyspisteeseen kierrätettäväksi haitallisten ympäristö- ja terveysvaikutusten välttämiseksi. Lisätietoja saat ottamalla yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tai ostopaikkaan tai osoitteesta www.logitech.com/recycling.

CE

Logitechin rajoitettu laitteistotakuu – Yhteenveto

Logitech takaa, että Logitech-laitteessa ei esiinny materiaali- tai valmistusvikoja tuotepakkauksessa vahvistetun ajan kuluessa alkuperäisestä ostohetkestä ja missään tapauksessa vähintään kahden (2) vuoden kuluessa siitä. Katso lisätietoja tuotekohtaisista takuutiedoista ja korvauspyyntöjä koskevista menettelyistä osoitteesta support.logitech.com.

Logitechin koko vastuu ja asiakkaan yksinomainen oikeus takuun puitteissa rajoitetaan Logitechin valinnan mukaan laitteen korjaamiseen tai tuotteen vaihtamiseen tai laitteesta maksetun hinnan korvaamiseen edellyttäen, että laite palautetaan ostopaikkaan tai muuhun lain edellyttämään paikkaan yhdessä ostokuitin kanssa. Takuusuoja myönnetään paikallisen kuluttajaoikeuden mukaisten oikeuksien lisäksi, ja se saattaa vaihdella maittain. Katso kaikki takuutiedot, jotta saat tietää kuluttajan oikeuksista ja tuotteen takuun tarjoamasta ylimääräisestä suojasta care prezintă un pote... de copiii sub 5 ani. Supravegheați...

Logitechin osoite: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Vain Euroopan unionissa asuvat kuluttajat: Huomaa, että Euroopan unionin sisällä kaikki alle kahden vuoden pituiset takuukaudet pidennetään kahden vuoden mittaisiksi.

Valmistaja: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

Euroopan unionin maahantuoja: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 38, 3511 GC Utrecht, NL.

Oikeudellinen edustaja: Logitech Ireland Services Ltd., 3400 Airport Business Park, Kinsale Road, Cork, Ireland.

Täydet takuutiedot: support.logitech.com

Ελληνικά

Διαβάστε το εγχειρίδιο πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.

Οδηγίες χρήσης: Ασφαλής και σωστή χρήση του προϊόντος σας

- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Το προϊόν ενδέχεται να περιέχει μικρά, αποσπώμενα εξαρτήματα, τα οποία μπορεί να προκαλέσουν πνιγμό, τραυματισμό ή θάνατο, ειδικά σε παιδιά. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί κατά τη χρήση και το χειρισμό αυτών των μικρών εξαρτημάτων και να τα κρατάτε μακριά από παιδιά κάτω των 4 ετών.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Αυτό το προϊόν περιέχει ένα καλώδιο το οποίο μπορεί να αποτελεί κίνδυνο στραγγαλισμού. Να μην χρησιμοποιείται από παιδιά κάτω των 5 ετών. Η χρήση του προϊόντος από παιδιά πρέπει να γίνεται πάντα υπό εποπτεία.
- Το παρόν δεν είναι προϊόν για παιδιά και δεν έχει σχεδιαστεί ή δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά κάτω των 14 ετών.
- Μην ανοίγετε και μην τροποποιείτε το προϊόν. Μην αποσυναρμολογήσετε το προϊόν και μην επιχειρήσετε να το επισκευάσετε.
- Να χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο με καταχωρημένους/πιστοποιημένους υπολογιστές και αξεσουάρ ITE.
- Το προϊόν αυτό είναι ασφαλές βάσει των τυπικών και εύλογα προβλέψιμων συνθηκών χρήσης. Εάν το προϊόν δεν λειτουργεί σωστά, επικοινωνήστε με το τμήμα υποστήριξης της Logitech. Για την εκτέλεση σέρβις ή επισκευής, το προϊόν πρέπει να επιστρέφεται στη Logitech.

Τα υψηλότερα επίπεδα ανάλυσης ενδέχεται να μην υποστηρίζονται από όλα τα λειτουργικά συστήματα ή τους υπολογιστές. Για βέλτιστη απόδοση, οι χρήστες μπορεί να πρέπει να ρυθμίσουν χαμηλότερη ανάλυση.

Συμμόρφωση της Logitech: Το προϊόν συμμορφώνεται με όλες τις ισχύουσες απαιτήσεις που αφορούν την πολιτική περιορισμού της χρήσης επικίνδυνων ουσιών (RoHS) και αποβλήτων ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Για πληροφορίες ασφαλείας προϊόντος, ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας (EMC), ραδιοσυχνοτήτων (RF), ενέργειας και τους κανονισμούς RoHS και ΑΗΗΕ, μεταβείτε στη διεύθυνση www.logitech.com/compliance. Δεν απαιτείται συντήρηση για τη συμμόρφωση του προϊόντος.

Οι συσκευασίες, οι μπαταρίες, ο ηλεκτρονικός και ο ηλεκτρικός εξοπλισμός και τα αξεσουάρ τους δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα οικιακά απορρίμματα. Όπου αυτό είναι δυνατό, θα πρέπει να διαχωρίζονται και να μεταφέρονται στο κατάλληλο σημείο συλλογής για ανακύκλωση, ώστε να αποφευχθούν οι πιθανές επιπτώσεις στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή το σημείο αγοράς ή επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.logitech.com/recycling.

CE

Περιορισμένη εγγύηση υλικού Logitech – Μια σύνοψη

Η Logitech εγγυάται ότι το προϊόν υλικού της δεν θα παρουσιάσει ελαττώματα ως προς τα υλικά και την εργασία για τη χρονική περίοδο που ορίζεται στη συσκευασία του προϊόντος, ξεκινώντας από την ημερομηνία αρχικής αγοράς, ωστόσο, σε καμία περίπτωση ο χρόνος αυτός δεν θα είναι λιγότερος από δύο (2) έτη. Ανατρέξτε στην τοποθεσία support.logitech.com για να βρείτε συγκεκριμένες πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το προϊόν και τις διαδικασίες που θα πρέπει να ακολουθήσετε σε περίπτωση αξίωσης βάσης της εγγύησης.

Η συνολική ευθύνη της Logitech και η αποκλειστική σας αποζημίωση όσον αφορά σε οποιαδήποτε παραβίαση των όρων της εγγύησης θα περιλαμβάνει κατ' επιλογή της Logitech, την επισκευή ή την αντικατάσταση του προϊόντος ή την επιστροφή του καταβληθέντος τιμήματος με την προϋπόθεση ότι το υλικό θα επιστραφεί στο σημείο αγοράς ή σε άλλο σημείο όπως ορίζεται από το νόμο μαζί με ένα αντίγραφο της απόδειξης πώλησης. Οι προστατευτικές διατάξεις της εγγύησης προστίθενται στα δικαιώματα που απορρέουν από την τοπική νομοθεσία για τα δικαιώματα του καταναλωτή και μπορεί να διαφέρουν από χώρα σε χώρα. Ανατρέξτε στις πλήρεις πληροφορίες εγγύησης για να ενημερωθείτε για τα δικαιώματά σας ως καταναλωτή, καθώς και στις πρόσθετες προστατευτικές διατάξεις που παρέχονται από την εγγύηση του προϊόντος.

Διεύθυνση της Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Μόνο για καταναλωτές της Ευρωπαϊκής Ένωσης: Έχετε υπόψη ότι στην Ευρωπαϊκή Ένωση, τυχόν περίοδος ισχύος της εγγύησης μικρότερη των δύο ετών θα αυξηθεί στα δύο (2) έτη.

Κατασκευαστής: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

Εισαγωγέας για την Ευρωπαϊκή Ένωση: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 38, 3511 GC Utrecht, NL.

Νόμιμος αντιπρόσωπος: Logitech Ireland Services Ltd., 3400 Airport Business Park, Kinsale Road, Cork, Ιρλανδία.

Πλήρεις πληροφορίες εγγύησης: support.logitech.com

По-русски

Перед началом использования устройства прочтите руководство по его эксплуатации.

ЕАС

Указания по эксплуатации: правильное и безопасное использование изделия

- **ОСТОРОЖНО!** Это устройство может содержать отдельные мелкие детали, способные вызвать удушье и привести к травмам или смерти, особенно у детей. Будьте внимательны при использовании мелких деталей и обращении с ними. Прячьте их от детей, не достигших возраста 4 лет.
- **ОСТОРОЖНО!** Данное устройство оснащено кабелем, который представляет опасность из-за потенциальной угрозы удушения. Устройство не предназначено для использования детьми младше 5 лет. Использование его детьми любого возраста должно происходить под наблюдением взрослых.
- Этот продукт не относится к категории детских товаров и не предназначен для использования детьми младше 14 лет.
- Не открывайте и не модифицируйте продукт. Не разбирайте устройство и не пытайтесь самостоятельно проводить его техническое обслуживание.
- Используйте продукт только с указанными (сертифицированными) ITE-компьютерами и принадлежностями.
- Данный продукт является безопасным в обычных, а также обоснованно предсказуемых условиях эксплуатации. Если продукт работает неправильно, свяжитесь со службой поддержки Logitech. Для ремонта или обслуживания этого продукта верните его в компанию Logitech.

Не все операционные системы компьютеров поддерживают более высокое разрешение. Для обеспечения оптимального режима работы пользователям может потребоваться установить более низкое разрешение.

Соответствие продукции Logitech стандартам. Данный продукт соответствует всем применимым требованиям директивы ЕС об ограничении содержания опасных веществ (RoHS), а также правилам утилизации отходов электронного и электротехнического оборудования (WEEE). Сведения о безопасной эксплуатации, электромагнитной совместимости, уровне излучения в радиочастотном диапазоне, энергопотреблении, ограничении содержания опасных веществ (RoHS) и правилах утилизации отходов электронного(WEEE) и электротехнического оборудования можно найти на веб-странице www.logitech.com/compliance. Для поддержания этого устройства в надлежащем состоянии обслуживание не требуется.

опра... www.lo...

Ограниченная гарантия на оборудов... общие сведения

Компания Logitech гарантирует отсутствие дефе... ...твенного брака в устройстве Logitech в течение времени, указ... ...е, начиная с даты первоначальной покупки в розницу, но ни в коем ... ...нее 2 (двух) лет. На веб-странице support.logitech.com приведена подробная ...формация о гарантии на данный продукт, а также описана процедура оформления заявки на гарантийное обслуживание.

Вся полнота ответственности компании Logitech и ваше исключительное средство правовой защиты в случае любого нарушения условий гарантии заключаются в следующем, на усмотрение Logitech: ремонт или замена продукта либо возмещение уплаченных средств при условии возврата этого оборудования вместе с товарным или кассовым чеком продавцу или в соответствующий пункт приема, согласно требованиям законодательства. Гарантия служит дополнением к правам, предоставляемым в соответствии с местными законами о правах потребителя. Ее условия в разных странах могут различаться. См. полную информацию о гарантии, чтобы узнать, какие права потребителя и дополнительные средства защиты предоставляет данная гарантия на продукт.

Адрес компании Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134 (Ньюарк, Калифорния, США).

Только для потребителей из стран Европейского союза. Обратите внимание, что в Европейском союзе любой гарантийный период короче двух лет продлевается до 2 (двух) лет.

Производитель: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH (Лозанна, Швейцария).

Импортер (Европейский союз): Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 38, 3511 GC Utrecht, NL (Неймеген, Нидерланды).

Юридический представитель: Logitech Ireland Services Ltd., 3400 Airport Business Park, Kinsale Road, Cork, Ireland (Корк, Ирландия).

Полная информация о гарантии: support.logitech.com

Po polsku

Przed użyciem produktu należy przeczytać instrukcję obsługi.

Wskazówki dotyczące użycia: Bezpieczne i prawidłowe użytkowanie produktu

- **OSTRZEŻENIE!** Produkt może zawierać małe, odłączane części, które mogą spowodować zadławienie, obrażenia ciała lub śmierć, szczególnie w przypadku dzieci. Należy zachować ostrożność podczas korzystania z drobnych elementów i przechowywać je z dala od dzieci poniżej 4 roku życia.
- **OSTRZEŻENIE!** Ten produkt zawiera przewód, który niesie ze sobą potencjalne ryzyko uduszenia. Produkt nie jest przeznaczony do użytku przez dzieci poniżej 5. roku życia. Należy nadzorować wszystkie dzieci korzystające tego produktu.
- Produkt nie jest zaprojektowany ani przeznaczony do użytku przez dzieci w wieku poniżej 14 lat.
- Nie należy otwierać ani modyfikować produktu. Nie należy podejmować prób demontowania ani naprawiania produktu.
- Należy używać tego produktu z wymienionymi/certyfikowanymi komputerami ITE.
- Ten produkt jest bezpieczny w standardowych i przewidywalnych warunkach pracy. W przypadku nieprawidłowego działania produktu należy skontaktować się z działem pomocy technicznej firmy Logitech. W celu serwisowania lub naprawy należy zwrócić produkt do firmy Logitech.

Niektóre z systemów operacyjnych lub komputerów mogą nie obsługiwać wyższych poziomów rozdzielczości. W celu uzyskania optymalnej wydajności, użytkownik może być zmuszony do ustawienia niższej rozdzielczości.

Zgodność produktów firmy Logitech z wymaganiami norm: Niniejszy produkt spełnia wszelkie właściwe wymogi dotyczące ograniczenia stosowania substancji niebezpiecznych (RoHS) oraz utylizacji odpadów elektrycznych i elektronicznych (WEEE). Informacje dotyczące bezpieczeństwa produktów, EMC, częstotliwości radiowych, energii, RoHS i WEEE można znaleźć na stronie www.logitech.com/compliance. W celu zachowania zgodności produktu nie jest konieczne wykonywanie konserwacji.

Opakowania, baterii, sprzętu elektronicznego i elektrycznego oraz ich akcesoriów nie można usuwać wraz z odpadami domowymi. Gdy jest to możliwe, powinny być segregowane i dostarczane do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów, aby umożliwić ich recykling i uniknąć potencjalnego negatywnego wpływu na środowisko i zdrowie człowieka. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych lub sklepem, w którym zakupiono produkt, bądź odwiedzić stronę www.logitech.com/recycling.

CE

Ograniczona gwarancja na sprzęt firmy Logitech — podsumowanie

Firma Logitech gwarantuje, że produkt sprzętowy będzie wolny od wad materiałowych i wykonawczych przez czas określony na opakowaniu produktu, licząc od daty zakupu, ale w żadnym przypadku nie krótszy niż dwa (2) lata. Szczegółowe informacje dotyczące gwarancji na produkt i procedur zgłaszania roszczenia gwarancyjnego znajdują się w witrynie support.logitech.com.

Całkowita odpowiedzialność firmy Logitech i wyłączne uprawnienia posiadacza gwarancji sprowadzają się do naprawy lub wymiany produktu bądź zwrotu uiszczonej na jego zakup kwoty, pod warunkiem, że produkt wraz z kopią rachunku lub faktury zostanie dostarczony do sklepu, w którym został nabyty, lub do innego takiego miejsca, zgodnie z wymaganiami prawa. Wybór jednej z tych opcji leży w gestii firmy Logitech. Ochrona gwarancyjna stanowi uzupełnienie praw przysługujących zgodnie z lokalnymi przepisami konsumenckimi i może się różnić w zależności od kraju. Aby poznać swoje prawa konsumenckie i dodatkowe zabezpieczenia zapewniane przez tę gwarancję na produkt, należy zapoznać się z pełnymi informacjami dotyczącymi gwarancji.

Adres firmy Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Tylko dla konsumentów w Unii Europejskiej: Należy pamiętać, że w Unii Europejskiej okresy gwarancji krótsze niż dwa lata ulegają wydłużeniu do dwóch (2) lat.

Producent: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

Importer do Unii Europejskiej: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 38, 3511 GC Utrecht, Holandia.

Przedstawiciel prawny: Logitech Ireland Services Ltd., 3400 Airport Business Park, Kinsale Road, Cork, Irlandia.

Pełne informacje dotyczące gwarancji: support.logitech.com

© 2024 Logitech, Logi and the Logitech Logo are trademarks or registered trademarks of Logitech Europe S.A. and/or its affiliates in the U.S. and other countries. All other trademarks are the property of their respective owners. Logitech assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice.

620-011617 007